

İçindekiler

Genel

Genel Bilgiler.....	146
Kurulum önlemleri	146
Birlikte verilen aksesuarlar	146
Disklerin temizlenmesi	146
Geri dönüşüm hakkında	146

Ürün Hakkında Genel Bilgiler

DVD Oynatıcınız	147
Uzaktan Kumanda	148-150
Uzaktan kumandanın kullanımı	150

Bağlantılar

Temel Bağlantılar	151-153
Adım 1: Televizyona bağlama.....	151-152
Seçenek 1: Scart soketinin kullanmak	151
Seçenek 2: Komponent Video soketleri (Y Pb Pr) kullanmak.....	151
Seçenek 3: HDMI veya DVI TV soketi kullanımı	152
Adım 2: Güç kablosunun bağlanması	153
İsteğe Bağlı Bağlantılar	154
Analog Stereo Sisteme bağlanması.....	154
Dijital AV Amplifikatöre/Alıcıya bağlanması	154

Temel Kurulum

Başlarken	155-158
Doğru izleme kanalının bulunması.....	155
Ayar dili tercihleri	155-156
Ekran üzeri gösterim (OSD) dili	155
DVD oynatımı için Ses, Altyazı ve Menü dili	156
Aşamalı Tarama özelliğinin kurulması.....	157
EasyLink kontrolünün ayarlanması	158
Tek dokunuşla kontrol	158

Disk Oynatma

Disk İşlemleri.....	159-170
Oynatılabilir diskler	159
DVD diskleri için bölge kodları	159
Disk oynatma.....	160
Temel oynatma kontrolleri	160-161
Farklı tekrarlar/karıştır işlevlerini seçme	161
Özel bir bölümü tekrarlama (A-B).....	162
Video diskler için diğer oynatma özellikleri.....	162-163
Disk Menüsünün Kullanılması	162
Ses dosyası dilinin değiştirilmesi	163
Altyazı dilinin değiştirilmesi.....	163
Yakınlaştırma	163
Oynatım Kontrolü (VCD/SVCD).....	163
Ekran menüsü seçeneklerinin kullanımı	164-165
Başlık/bölüm/parça seçilmesi.....	164
Zamana göre arama.....	164
Çalma süresini görüntüleme	165
Kamera açısının değiştirilmesi (yalnızca DVD)	165
Önizleme fonksiyonu (VCD/SVCD/DVD)	165

İçindekiler

Ses CD'si özelliği.....	166
DivX® disk oynatma.....	167
JPEG fotoğraf diski oynatma (slayt gösterisi)	168
Önizleme fonksiyonu	168
Zooming (Yakınlaştırma)	168
Fotoğraf Çevirme/Döndürme	168
MP3/WMA diski oynatma.....	169
Müzik ve fotoğraf dosyalarının eşzamanlı oynatılması	170

Kurulum Seçenekleri

Ayarlar Menü Seçenekleri 171-182

Ayarlar menüsüne erişim	171
Genel Ayarlar Sayfası	172-173
Ses Ayar Sayfası	174-176
Video Ayar Sayfası.....	177-180
Tercihler Sayfası.....	181-182

Diğer

Yazılım güncelleme	183
En yeni yazılımı kurmak	183
Sorun Giderme.....	184
Özellikler.....	187
Sözlük	188

Turkish

Genel Bilgiler

UYARI!

Bu ünite kullanıcı tarafından onarılabilecek hiçbir parça içermemektedir. Tüm bakım işlemlerini lütfen yetkili personele yaptırın.

Kurulum önlemleri

Uygun bir konum bulma

- Üniteyi düz, sert ve sabit bir yüzeye yerleştirin. Üniteyi asla halı üzerine koymayın.
- Üniteyi asla ısınmasına neden olabilecek başka cihazın (örn. alıcı veya amplifikatör) üzerine yerleştirmeyin.
- Ünitenin altına hiçbir şey (örn. CD'ler, dergiler) koymayın.
- Üniteyi AC prizinin yakınına, AC fişinin kolayca ulaşabileceği bir yere kurun.

Havalandırma boşluğu

- Üniteyi, iç ısınma artışını önlemek için yeterli havalandırması olan bir yere yerleştirin. Aşırı ısınmayı önlemek için ünitenin arkasından ve üstünden en az 10 cm (4"), sağ ve sol yanlarından en az 5 cm (2") boşluk bırakın.

Yüksek sıcaklıklardan, nem, su ve tozdan kaçının

- Bu ünite, sıvı damlaması veya sıçramasına maruz bırakılmamalıdır.
- Üniteye zarar verebilecek herhangi bir nesne koymayın (örn. sıvı dolu nesneler, yanan mumlar).

Birlikte verilen aksesuarlar

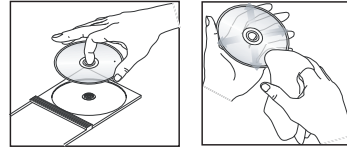
- 1 uzaktan kumanda ve pilleri

Disklerin temizlenmesi

DİKKAT!

Disklere hasar verme riski! Benzin, tiner gibi solventler, ticari temizlik maddeleri veya diskler için kullanılan antistatik spreyle kullanmayın.

- Diski, mikro fiber temizlik beziyle ve ortadan kenarlara doğru çizgisel bir hareketle temizleyin.

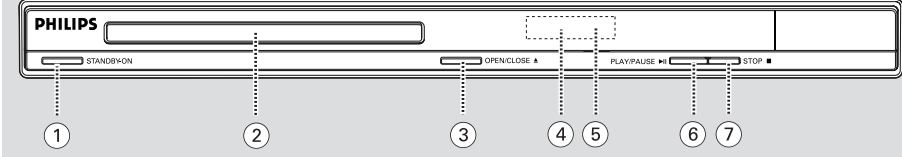


Geri dönüşüm hakkında

Bu kullanım kılavuzu, çevre kirliliğine yol açmayan bir kağıda basılmıştır. Bu ünite, çok sayıda geri dönüştürülebilir malzeme içerir. Atacağınız eski cihazı bir geri dönüşüm merkezine götürün. Lütfen ambalaj malzemelerinin, tükenen pillerin ve eski donanımın atılmasında yerel yönetmeliklere uygun hareket edin.

DVD Oynatıcınız

Ön Panel Görünümü



① **STANDBY-ON (BEKLEME-AÇIK)**

- Üniteyi açar ya da normal bekleme moduna alarak kapatır.

② **Disk tepsisi**

③ **OPEN/CLOSE ▲ (AÇ/KAPAT)**

- Disk tepsisini açar/kapatır.

④ **Ekran paneli**

- Ünitenin geçerli durumu hakkında bilgi sağlar.

⑤ **IR Sensor**

- Uzaktan kumandayı bu sensöre doğrultun.

⑥ **PLAY/PAUSE ►|| (OYNAT/DURAKLAT)**

- Oynatmayı başlatır veya duraklatır.

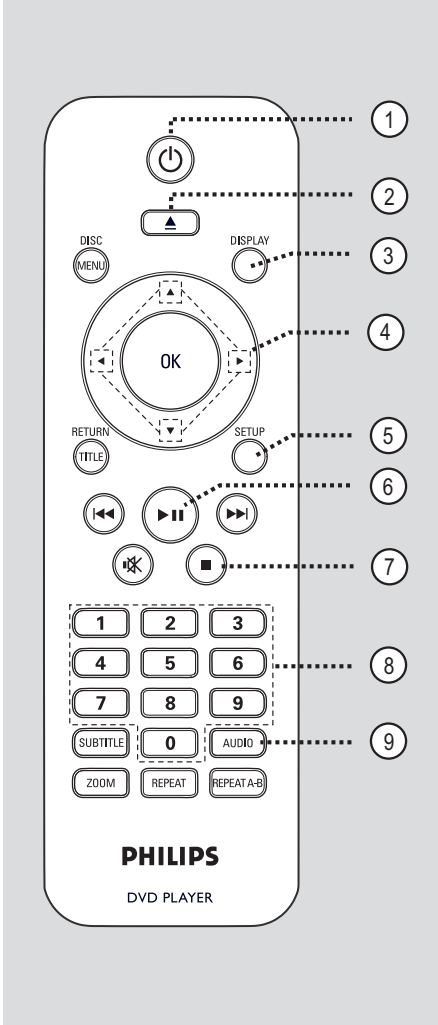
⑦ **STOP ■ (DURDUR)**

- Disc: çalmayı/oynatmayı durdurur.

Türkisch

Uzaktan Kumanda

Türkçe



- ① **Üniteyi açar ya da normal bekleme moduna alarak kapatır.**
- ② (Open/Close)
– Disk tepsisini açar/kapatır.
- ③ **DISPLAY**
– Geçerli durumu ya da disk bilgilerini görüntüler.
- ④ **İmleci yukarı veya aşağı ilerletir.**
– : Yavaş ileri veya geri arama için yukarı veya aşağı bastırın
– : İmleci sola veya sağa ilerletir.
– : Hızlı ileri veya geri hızlı arama için sola veya sağa basın.
- ⑤ **SETUP**
– Disk ayarları menüsüne girer veya çıkar.
- ⑥ (Play/Pause)
– Çalmayı başlatır veya duraklatır
- ⑦ (Stop)
– Oynatmayı/çalmayı durdurur.
- ⑧ **Sayısal tuş takımı 0-9**
– Diskteki bir parça veya başlık numarasını seçer.
- ⑨ **AUDIO**
– Ses dili veya kanalı seçer.

Uzaktan Kumanda (devamı)

⑩ DISC MENU

- Disk içeriği menüsüne girişi veya çıkışı sağlar.
- VCD 2.0 ve SVCD için, oynatma/çalma kontrol modunu açar veya kapatır.

⑪ OK

- Bir giriş veya seçimi onaylar.

⑫ RETURN/TITLE

- Bir önceki menüye döner veya başlık menüsünü görüntüler.

⑬ ⏮ / ⏭ (Önceki/Sonraki)

- Önceki yada sonraki başlığa/bölüme/parçaya atlar.
- Hızlı ileri veya geri arama için bu düğmeyi basılı tutun.

⑭ 🔇 (Sessiz)

- Sesi keser ya da tekrar açar.

⑮ SUBTITLE (ALTYAZI)

- DVD altyazı dili seçmeyi sağlar

⑯ ZOOM

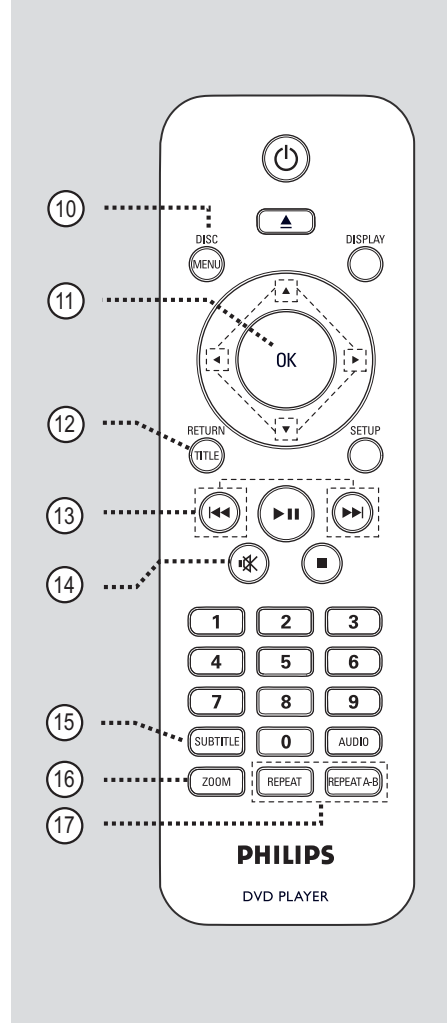
- TV'deki görüntüyü büyütür.

⑰ REPEAT (TEKRARLA)

- Farklı tekrar modlarını seçer.
- Tekrarlama modunu kapatır

REPEAT A-B

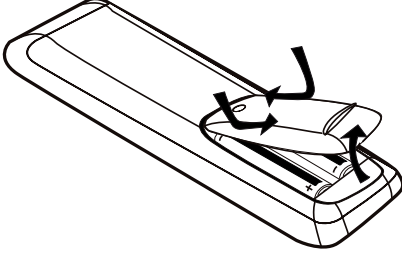
- Diskte belirli bir bölümü tekrarlar.



Türkisch

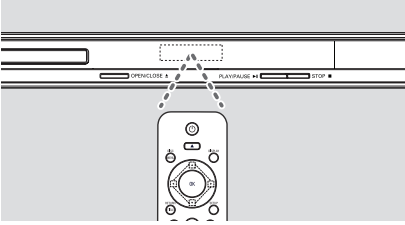
Uzaktan Kumanda (devamı)

Uzaktan kumandanın kullanımı



- 1 Pil bölmesini açın.
- 2 Bölme içindeki (+ -) işaretlerine göre, R03 veya AAA tipi iki pil takın.
- 3 Kapağı kapatın.
- 4 Uzaktan kumandayı doğrudan ön paneldeki uzaktan algılayıcıya (IR) yöneltin.

Türkisch



Not:

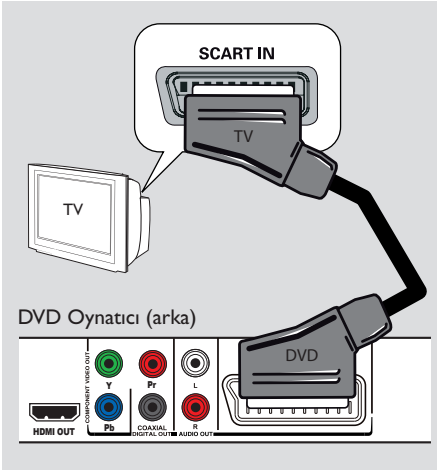
Çalıştırırken ünite ve uzaktan kumanda arasına asla bir nesne yerleştirmeyin.

- 5 İsteddiğiniz işlevi seçin (örneğin ►II).

DİKKAT!

- Piller bittiysen veya uzaktan kumanda uzun bir süre kullanılmayacaksa, pilleri çıkarın.
- Pilleri (eski ve yeni veya karbon ve alkalin vs.) kesinlikle karıştırmayın.
- Pillerde kimyasal maddeler bulunur; doğru şekilde atılmalıdırlar.

Temel Bağlantılar



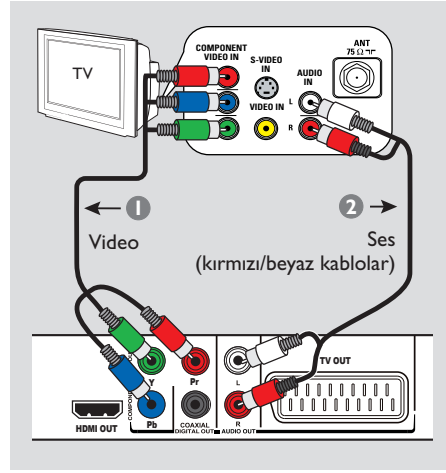
Adım 1: Televizyona bağlama

- Bu bağlantı, video görüntüsünü bu üniteden almanızı sağlar. Video bağlantısını gerçekleştirmek için aşağıdaki seçeneklerden **birini** seçmeniz yeterlidir.
- Scart TV için 1 numaralı seçeneği uygulayın.
 - Aşamalı tarama özellikli TV için 2 numaralı seçeneği uygulayın.
 - HDMI TV için, 3 numaralı seçeneği uygulayın.

Seçenek 1: Scart soketinin kullanmak

Scart kablosu, bir kablo bağlantısı ile hem ses hem de video özellikleri sağlar.

- Scart kablosu (birlikte verilemez) ile, bu ünite **TV OUT** soketi ile TV'nizdeki scart giriş soketini bağlayın.



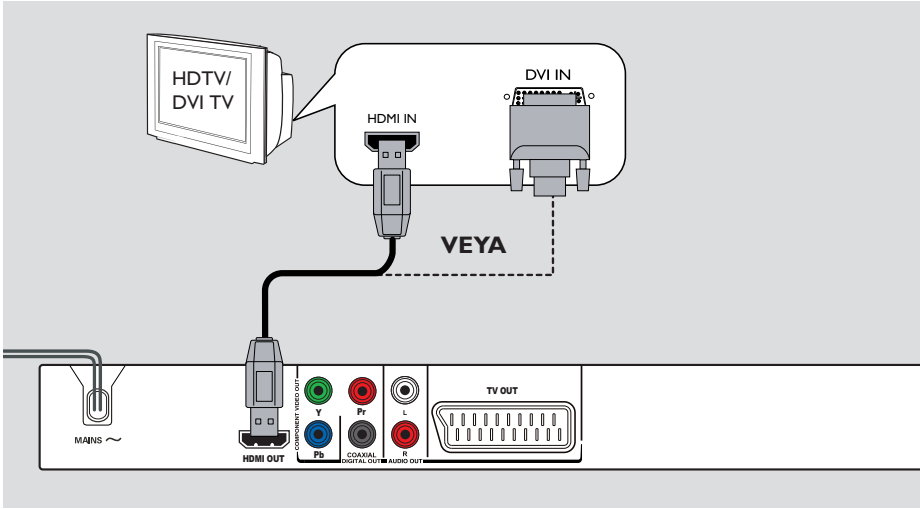
Seçenek 2: Komponent Video soketleri (Y Pb Pr) kullanmak

Bu üniteyi, üstün görüntü kalitesi sağlayan komponent video kabloları ile bir TV'ye bağlayabilirsiniz. Tek seferde tarama görüntü kalitesi yalnızca Y Pb Pr bağlantısı kullanıldığında elde edilebilir ve bu özelliğe sahip bir TV gerekir.

- 1 Bu ünite üzerindeki **Y Pb Pr** soketlerini karşılık gelen komponent video giriş soketlerine (veya Y Pb/Cb Pr/Cr veya YUV şeklinde etiketlidir) komponent video kabloları (kırmızı/mavi/yeşil - birlikte verilmez) ile bağlayın.
- 2 Ses/video kablolarını (birlikte verilemez) bu ünite **AUDIO OUT L/R** soketleri ile TV'nizdeki ses giriş soketlerine (kırmızı/beyaz) bağlayın.
- 3 Ayrıntılı aşamalı özellik ayarı için 'Başlarken - Aşamalı Tarama özelliğinin kurulması' aşamasına geçin.

Türkisch

Temel Bağlantılar (devamı)



Turkish

Seçenek 3: HDMI veya DVI TV soketi kullanımı

HDMI (High Definition Multimedia Interface- Yüksek Çözünürlüklü Multimedya Arabirimi), görüntü kalitesinde herhangi bir kayıp olmadan dijital ses/video aktarımı sağlayan bir dijital arabirimdir.

- Bu ünite üzerindeki **HDMI OUT** soketinden HDMI uyumlu cihazdaki (örn., HDMI TV, HDCP uyumlu DVI TV) HDMI girişine bir HDMI kablosu (birlikte verilmez) bağlayın.

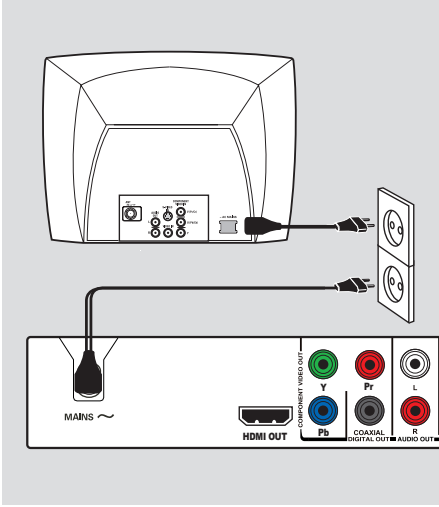
Not:

- Bu ünite HDMI CEC uyumludur. Bağlanan cihazların birbirlerini HDMI üzerinden kontrol etmesini sağlar, ayrıntılı bilgi için bkz. 'Ayarlar Menü Seçenekleri- { Video Setup > HDMI Setup > EasyLink }' (Video Ayarları > HDMI Ayarları > EasyLink).
- HDCP uyumlu veya DVI TV için, TV'nizdeki DVI giriş soketini bu üniteye HDMI OUT soketine bağlamak için bir HDMI-DVI adaptör kablosu (birlikte verilmez) gereklidir.

Faydalı İpucu:

- HDMI-DVI kablosunun yalnızca video çıkış özelliği vardır. Ses çıkışı için bir ses bağlantısı gerekir, ayrıntılar için bkz. 'İsteğe Bağlı Bağlantılar'.

Temel Bağlantılar (devamı)



Adım 2: Güç kablosunun bağlanması

Tüm bileşenler doğru bağlandıktan sonra, AC güç kablosunu elektrik prizine takın.

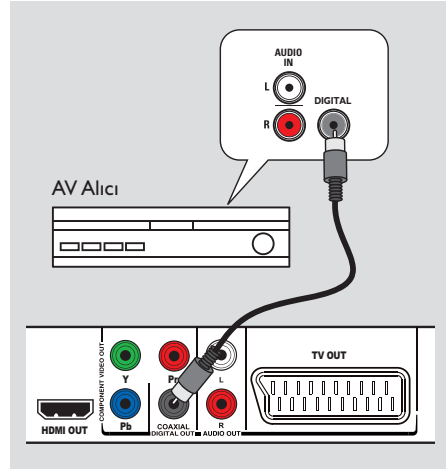
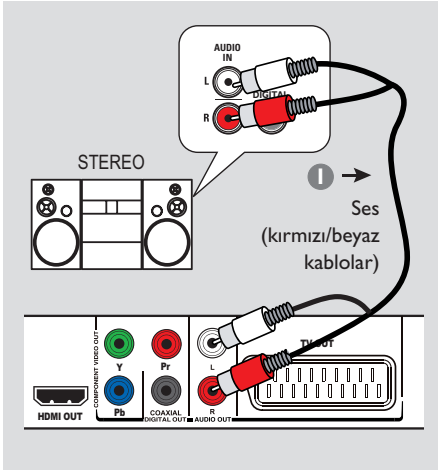
Güç açık iken herhangi bir değişiklik veya bağlantı yapmayın.

Faydalı İpucu:

– Tanım ve güç nominal kapasiteleri için ürünün arkasında veya altında bulunan tip plakasına başvurun.

Turkish

İsteğe Bağlı Bağlantılar



Türkisch

Analog Stereo Sisteme bağlanması

Stereo ses çıkışından yararlanmak için bu üniteyi iki kanallı stereo bir sisteme (örneğin mini sistem, analog alıcı) bağlayabilirsiniz.

- 1 Ses/video kablolarını (kırmızı/beyaz- birlikte verilemez) bu üniteye **AUDIO OUT R/L** soketi ile bağladığınız cihazdaki ses giriş soketlerine (kırmızı/beyaz) bağlayın.
- 2 Video bağlantısı hakkında detaylı bilgiler için bkz. 'Temel Bağlantılar - Adım 1: Televizyon bağlama'.

Faydalı İpucu:

- Optimum ses ayarları için bkz. 'Ayarlar Menü Seçenekleri - Ses Ayar Sayfası'.

Dijital AV Amplifikatöre/Alıcıya bağlanması


Kaliteli bir ses elde etmek için bu üniteyi bir AV amplifikatör/alıcıya bağlayabilirsiniz.

- 1 Bu üniteye **COAXIAL DIGITAL OUT** soketi ile bağladığınız cihazın dijital koaksiyel giriş soketi arasına bir koaksiyel kablo (birlikte verilmez) bağlayın.
- 2 Video bağlantısı hakkında detaylı bilgiler için bkz. 'Temel Bağlantılar - Adım 1: Televizyon bağlama'.

Faydalı İpucu:

- Uygun Dijital Ses Çıkışı ayarını yapmanız gerekmektedir. Aksi takdirde ses aktarılamayabilir veya parazit söz konusu olabilir. Ayrıntılı bilgi için bkz. 'Ayarlar Menü Seçenekleri - Ses Ayar Sayfası > Dijital Ses Ayarı'.

Doğru izleme kanalının bulunması

- 1 Üniteyi açmak için **STANDBY-ON**'ye basın.
- 2 TV'yi açın ve doğru video-in kanalına ayarlayın. Mavi DVD arka plan ekranı görüntülenecektir.
→ TV'nizin ilk kanalına gidebilir, daha sonra Video In (Video Girişi) kanalını görene kadar TV uzaktan kumandanızın Önceki Kanal tuşuna basabilirsiniz.
→ TV'nizin uzaktan kumandasındaki  tuşuna art arda basabilirsiniz.
→ Bu kanal genellikle en düşük ve en yüksek kanallar arasında yer alır ve FRONT, A/V IN, VIDEO vs. olarak adlandırılabilir.
→ TV'nizde doğru girişi nasıl seçeceğinizi öğrenmek için TV'nizin kullanım kılavuzuna başvurun.
- 3 Harici bir cihaz kullanıyorsanız (örn. ses sistemi veya alıcı), bu cihazı açın ve bu ünite çıkışı için uygun giriş kaynağını seçin. Ayrıntılar için aygıtın kullanım kılavuzuna bakın.

Ayar dili tercihleri

Dil seçenekleri, bulunduğunuz ülke ya da bölgeye bağlı olarak farklılık gösterebilir. Kullanıcı el kitabında gösterilen resimlere karşılık gelmeyebilir.

Ekran üzeri gösterim (OSD) dili

Bu ünitenin Ekranda gösterim menüsünün dilini değiştirmek için bunu seçin. Siz bir kez ayarladıktan sonra menü dili değişmeyecektir.

- 1 Uzaktan kumandanın **SETUP** tuşuna basın.
→ { **Genel Ayarlar Sayfası** } görüntülenir.
- 2 Menüde { **EKRAN DİLİ** } seçmek için ▲▼ tuşlarını kullanın ve ► tuşuna basın.

Genel Ayarlar Sayfası	
DISK KİLİDİ	OTO (ENG)
EKRAN DİLİ	ENGLISH
UYKU	DEUTSCH
Dudak Senk	NEDERLANDS
SESİ	FRANÇAIS
Otomatik Bekleme	ITALIANO
DivX(R) VOD KODU	ESPAÑOL

- 3 ▲▼ tuşlarına basarak bir dil seçin ve **OK** tuşuna basarak onaylayın.

Not:

- Philips 'EasyLink' TV ile senkronize etmek için, ekran dilinin { Auto (xxx) }'e ayarlanmalıdır. Bu, Philips 'EasyLink' TV'de bulunan dildir.
- Desteklenmeyen bir dil seçilmişse, bu ünitenin varsayılan ekran dili kullanılacaktır.

Başlarken (devamı)

DVD oynatımı için Ses,Altyazı ve Menü dili

DVD oynatma için tercih ettiğiniz dil ayarını seçebilirsiniz. Diskte seçilen dil bulunmuyorsa, diskin varsayılan dili kullanılacaktır.

- 1 Oynatımı (varsa) durdurmak için ■ tuşuna iki kez basın, ardından **SETUP** tuşuna basın.
- 2 { **Tercihler Sayfası** } seçeneğini seçmek için, ► tuşuna art arda basın.
- 3 Aşağıdaki seçeneklerden birini seçmek için ▲▼ tuşlarını kullanın, ardından ► tuşuna basın.

Tercihler Sayfası	
SES	English
ALTYAZI	Chinese
DİSK MENÜSÜ	French
EBEVEYN	Spanish
PBC	Portugese
MP3/JPEG TARAYICI	Polish
ŞİFRE	Italian

{ **SES** }

Diskin ses dilini değiştirmek için bu seçeneği seçin.

{ **ALTYAZI** }

Altyazı dilini değiştirmek için bu seçeneği seçin.

{ **DİSK MENÜSÜ** }

Disk menüsünün dilini değiştirmek için bu seçeneği seçin.

- 4 Bir dil seçmek için ▲▼ tuşlarını kullanın ve onaylamak için **OK** tuşuna basın.

Listede istediğiniz dil bulunmuyorsa,

{ **Diğerleri** } seçeneğini seçin, 4 haneli dil kodunu ('XXXX') girmek için uzaktan kumandanın **sayısal tuş takımını (0-9)** kullanın (bkz. 'Language Code' (Dil Kodu)) ve **OK** tuşuna basın.

- 5 Diğer dil ayarları için 3 - 4 adımlarını tekrarlayın.

Türkisch

Aşamalı Tarama özelliğinin kurulması

(Yalnızca Tek Seferde Tarama özellikli TV'ler için)
Tek seferde tarama, geçmeli taramanın (normal TV sistemi) iki katı resim karesi gösterir. Hemen hemen iki kat daha fazla satıra sahip olan tek seferde tarama, daha yüksek resim çözünürlüğü ve kalitesi sağlar.

Başlamadan önce...

– Bu üniteyi Y Pb Pr bağlantısı kullanarak aşamalı tarama TV'ye bağladığınızdan emin olun (bkz. 'Seçenek 2: Komponent Video soketleri (Y Pb Pr) kullanmak').

- 1 TV'yi açın ve bu cihaz için doğru izleme kanalına getirin.
→ TV'nin aşamalı tarama modunun kapatılmış olduğundan emin olun (veya geçmeli moda ayarlayın). TV'nizin kullanım kılavuzuna başvurun.
- 2 Üniteyi açın ve uzaktan kumanda üzerindeki **SETUP** tuşuna basın.
- 3 { **VIDEO AYAR SAYFASI** } seçimi için ► tuşuna art arda basın.
- 4 { **Bileşen** } > { **GEÇMELİ** } seçeneklerini seçin ve **OK** tuşuna basarak onaylayın.
- 5 Menüde { **İLERİ** } > { **AÇIK** } seçimini yapmak için ▲▼ tuşlarına basın ve onaylamak için **OK** tuşuna basın.

VIDEO AYAR SAYFASI

TV TİPİ

TV EKRANI

İLERİ

RENK AYARI

Bileşen

HD JPEG

HDMI Kurulumu

AÇIK

KAPALI

- 6 TV'deki uyarı mesajını okuyun ve işleminizi menüdeki { **OK** } seçeneğini seçerek onaylayın ve **OK** tuşuna basın.

Bu durumda, tek seferde tarama modunu açana dek TV'de görüntü olmayacaktır.

- 7 TV'nizin aşamalı tarama modunu açın, TV'nizin kullanım kılavuzuna başvurun.
→ TV ekranında bir mesaj belirecektir.
- 8 İşleminizi menüdeki { **OK** } seçeneğini seçerek onaylayın ve **OK** tuşuna basın.
→ Ayarlamalar tamamlanmıştır; artık yüksek kaliteli görüntünün keyfini çıkarmaya başlayabilirsiniz.

Görüntü yoksa,

- 1 Bu üniteye ▲ tuşuna basın.
- 2 Uzaktan kumandanın **sayısal tuş takımında '1'** tuşuna basın.
→ Ünitenin arka plan ekranı görüntülenir.

Faydalı İpuçları:

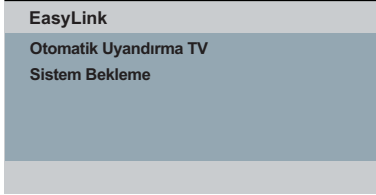
- Ekranda görüntü yoksa veya bozuksa, otomatik olarak geri gelmesi için 15 saniye bekleyin.
- Bu üniteyle tam uyumlu olmayan ve aşamalı tarama modunda DVD VIDEO diskini oynatırken doğal olmayan görüntüye yol açan bazı aşamalı tarama özellikli TV'ler vardır. Bu gibi durumlarda, aşamalı tarama özelliğini hem üniteden hem de TV'nizden kapatın.

Başlarken (devamı)

EasyLink kontrolünün ayarlanması

Bu özellik, HDMI CEC uyumlu cihazların tek bir uzaktan kumanda ile birbirlerini kontrol etmesini sağlar. Bu özellik sadece, bu üniteyi HDMI CEC uyumlu TV veya cihaza HDMI kablosuyla bağladıysanız kullanılabilir.

- 1 TV'nizdeki ve bağlı diğer cihazlardaki HDMI CEC işlemlerini açın. (Ayrıntılar için bkz. TV veya bağlı cihazların kılavuzu.)
- 2 Uzaktan kumandanın **SETUP** tuşuna basın.
- 3 ► tuşuna arka arkaya basarak { **VIDEO AYAR SAYFASI** } seçeneğini seçin.
- 4 ▲▼ tuşlarına basarak { **HDMI Setup** } > { **EasyLink** } seçeneğini seçin ve ► tuşuna basarak erişin.



- Fonksiyonlar varsayılan ayar olarak açıktır.
 - { **Otomatik Uyandırma TV** } özelliğini devre dışı bırakmak için { **KAPALI** } seçeneğini seçin.
 - { **Sistem Bekleme** } özelliğini devre dışı bırakmak için { **Reddet** } seçeneğini seçin.
- 5 Çıkmak için **SETUP** düğmesine basın.

Tek dokunuşla kontrol

Notlar:

- Tek dokunuşla oynatma fonksiyonunu etkinleştirmek için, çalıştırmadan önce disk bölmesine bir video diski yerleştirilmelidir. Philips, tüm HDMI CEC uyumlu cihazlarla %100 uyumlu çalışabileceğine dair garanti vermez.

Tek dokunuşla oynatma

- ⏻ tuşuna basın.
 - Ünite açılır ve disk oynatımı başlar.
 - TV'niz otomatik olarak açılır ve doğru video kanalına geçer.

Tek dokunuşla giriş değiştirme

Bu ünite ve TV açıkken;

- TV programı izlemek için bir TV kanalı seçin veya oynatımı bir başka bağlı cihazda başlatın.
 - Bu ünite otomatik olarak uygun ses girişine geçer ve sesi bu hoparlör sisteminden verir.

Tek dokunuşlar kapatma

- Bu üniteyi ve HDMI CEC uyumlu tüm cihazları kapatmak için **STANDBY/POWER** düğmesine basın.
 - Bu ünitenin uzaktan kumandasını kullanırken, ⏻ tuşunu basılı tutmanız gerekir.

Disk İşlemleri

Oynatılabilir diskler



Bu ünite aşağıdakileri oynatır/çalar:

- Dijital Çok Amaçlı Diskler (DVD'ler)
- Video CD'ler (VCD'ler)
- Süper Video CD'leri (SVCDs)
- Sonlandırılmış DVD Kaydedilebilir (DVD±R), DVD Tekrar Kaydedilebilir (DVD±RW)
- Ses Kompakt Diskleri (CD'ler)
- MP3/ WMA diskleri
 - Dosya uzantıları '.mp3', '.wma' olmalıdır
 - JPEG/ISO formatı
 - Maksimum 14 karakter görüntüleme.
 - Desteklenen bit hızı;
 - 32 – 320 kbps (MP3)
 - 64 – 192 kbps (WMA)
- CD-R(W) / DVD+R(W) üzerindeki görüntü dosyaları (Kodak, JPEG)
 - Dosya uzantısı '.JPEG' değil '.JPG' olmalıdır.
 - JPEG/ISO formatı
 - Cihaz sadece DCF-standart hareketsiz resimleri veya JPEG resimleri.
- CD-R(W)/ DVD+R(W) diskleri üzerindeki DivX® dosyaları
 - Dosya uzantıları '.AVI,' veya '.MPG' olmalıdır.
 - DivX® Onaylı/DivX® Ultra Onaylı
 - Q-pel doğru hareket eşleştirilmesi
 - Genel Hareket Eşleştirilmesi (GMC) oynatımı

DVD diskleri için bölge kodları

DVD diskleri ve oynatıcıları bölgesel kısıtlamalarla tasarlanmıştır. Diski oynatmadan önce, diskin bu ünite ile aynı bölge için üretilmiş olduğundan emin olun. Bu ünitenin bölge kodu, arka panelde belirtilmiştir.

Bölge	Oynatılabilecek diskler
A.B.D. ve Kanada bölgesi	
İngiltere ve Avrupa bölgesi	
Asya Pasifik, Tayvan, Kore	
Avustralya, Yeni Zelanda, Latin Amerika	
Rusya ve Hindistan bölgeleri	
Çin, Calcos Adaları, Walls ve Futuna Adaları	


Türkisch

Faydalı İpuçları:





- Bu ünite CD için maksimum 10 oturumunu ve DVD için 10 çoklu kenarı destekler.

Disk İşlemleri (devamı)


Notlar:

- Bir düğmeye basıldığında TV ekranında engelleme işaretinin  görüntülenmesi, geçerli diskte veya geçerli anda bu fonksiyonun kullanılmadığı anlamına gelir.
- Disk tepsisine asla diskten başka bir şey koymayın. Bu, ünitenin bozulmasına neden olabilir.

Disk oynatma

- 1 Üniteyi açmak için 'ye basın.
- 2 TV'yi açın ve ünite için doğru izleme kanalına getirin.
- 3 Disk tepsisini açmak için  tuşuna basın.
- 4 Diski tepsiye yerleştirin ve  tuşuna basın.
→ Disk etiketinin size doğru baktığından emin olun.
- 5 Oynatma otomatik olarak başlar.
→ Başlamazsa  tuşuna basın.
→ Daha fazla oynatma/çalma seçeneği ve özelliği için aşağıdaki sayfalara göz atın.

Faydalı İpuçları:




- Disk tepsisini asla manuel olarak kapatmayın.
- Disk tepsisini açıp kapatmak için uzaktan kumandadaki  tuşunu basılı tutabilirsiniz.
- Bazı diskleri oynatmak konusunda sorun yaşıyorsanız, disk çıkarın ve başka bir disk deneyin. Uygun olmayan şekilde formatlanmış diskler, bu üniteye oynatılamaz.
- Diskin yapılandırması ve özellikleri veya kayıt şartları ve kullanılan yazma yazılımı nedeniyle, bazı diskler bu oynatıcıda oynatılamaz.

Temel oynatma kontrolleri

Oynatmayı duraklatma






- Oynatım sırasında  tuşuna basın.
→ Oynatmayı başlatmak için  tuşuna basın.

Başka parça/bölüm/başlık seçme






- Parça/bölüm/başlık numarası girmek için  /  tuşlarına basın veya **sayısal tuş takımını (0-9)** kullanın.
→ Parçayı tekrarlama modu etkinse aynı parçayı/bölümü/başlığı oynatmak için  tuşuna tekrar basın.

Geri/İleri Arama


(JPEG için uygulanmaz)

-  /  tuşunu basılı tutun.
→ Arama sırasında, farklı arama hızı (2X, 4X, 8X, 16X, 32X) seçmek için  /  tuşlarına art arda basın.
→ Normal oynatmayı yeniden başlatmak için  tuşuna basın.

Ağır gösterim modunda oynatma (JPEG, WMA, MP3, CD için geçerli değildir)

- Oynatma sırasında, ağır çekim oynatımı başlatmak için  /  tuşuna basın.
→ Ses kapatılacaktır. Farklı oynatma hızı (1/2, 1/4, 1/8, 1/16) seçmek için  /  tuşuna art arda basın.
Not: Geriye ağır gösterim oynatımı sadece DVD için mümkündür.
→ Normal oynatımı yeniden başlatmak için  tuşuna basın.

Oynatımı Durdurma

-  tuşuna basın.

Disk İşlemleri (devamı)

Faydalı İpuçları:

- Video disk için, oynatım her zaman en son durdurulan noktadan devam eder. Oynatmayı en başından başlatmak için, ◀◀ TV ekranında 'Play from the start, press [PREV]' (Başından başlat, [PREV]- tuşuna bas) mesajı görüntülendiğinde tuşuna basın.
- Bu bir enerji tasarrufu özelliğidir; diskin oynatılması durduktan sonraki 15 dakika içinde hiçbir tuşa basılmazsa, sistem otomatik olarak düşük güçte bekleme moduna geçer.
- Oynatma 5 dakika boyunca durdurulur ekran koruyucu otomatik olarak çalışır.

Farklı tekrarlar/karıştır işlevlerini seçme

Tekrar oynatma seçenekleri ve rasgele çalma modu, disk tipine göre değişiklik gösterir.

- Disk oynatılırken, tekrar oynatma modlarından birini seçmek için uzaktan kumanda üzerindeki **REPEAT** tuşuna art arda basın.

DVD

- Bölüm (geçerli bölümü tekrarla)
- Başlık (geçerli başlığı tekrarla)
- Hepsi (tüm disk tekrarla)
- Karışık sıra (rastgele oynatma)
- Kapalı (tekrarlama modundan çık)

VCD/ SVCD/CD

- Parça (geçerli parçayı tekrarla)
- Hepsi (tüm disk tekrarla)
- Shuffle (rastgele oynatma)
(CD için kullanılamaz)
- Kapalı (tekrarlama modundan çık)

JPEG/ DivX/WMA/ MP3

- Tek (geçerli dosyayı bir kez oynat)
- Birini Tekrarla (geçerli dosyayı tekrarla)
- Tümünü Tekrarla / Klasörü Tekrar Et
(geçerli klasördeki tüm dosyaları tekrarla)
- Tekrarlama Kapalı / Klasör (bir klasördeki dosyaları oynat)

- Tekrar oynatım modunu iptal etmek için, 'Off' görüntülenene kadar **REPEAT** tuşuna arka arkaya basın veya ■ tuşuna basın.

Faydalı İpucu:

- PBC modu açıkken, VCD'lerde veya SVCD'lerde tekrar oynatım mümkün değildir.

Disk İşlemleri (devamı)

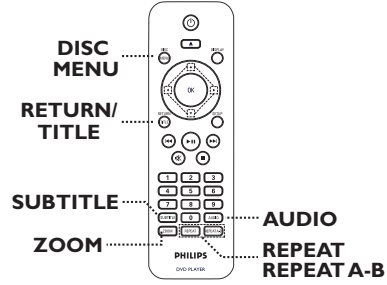
Özel bir bölümü tekrarlama (A-B)

- 1 Bir disk oynatırken, başlangıç noktasında **REPEAT A-B** tuşuna basın.
- 2 Bölümü sonlandırmak için **REPEAT A-B** tuşuna tekrar basın.
→ Bölüm sürekli tekrar edilecektir.
- 3 Normal oynatmaya geri dönmek için **REPEAT A-B** tuşuna tekrar basın.

Faydalı İpuçları:

- Tekrar oynatım için işaretlenen bölüm sadece aynı başlık/bölüm içinde mümkündür.

Video diskler için diğer oynatma özellikleri



Not:

Burada anlatılan kullanım özellikleri, bazı diskler için geçerli olmayabilir. Her zaman disklerle birlikte verilen talimatlara başvurun.

Disk Menüsünün Kullanılması

Diske bağlı olarak, diski yüklediğinizde TV'de bir menü görüntülenebilir.

Bir oynatma özelliği ya da maddesini seçmek için

- Uzaktan kumandadaki **▲▼◀▶** tuşlarını veya **sayısal tuş takımını (0-9)** kullanın ve oynatımı başlatmak için **OK** tuşuna basın.

Menüye erişmek ya da menüyü kaldırmak için

- Uzaktan kumanda üzerindeki **DISC MENU** tuşuna basın.

Disk İşlemleri (devamı)

Ses dosyası dilinin değiştirilmesi

Bu işlem sadece, birden fazla ses dili içeren DVD'ler veya birden fazla ses kanalı içeren VCD'ler/SVCD'ler için geçerlidir.

DVD için

- Mevcut ses dillerini seçmek için **AUDIO** tuşuna art arda basın.

VCD/SVCD'ler için

- Disk tarafından sağlanan geçerli ses kanallarını seçmek için **AUDIO** tuşuna art arda basın.

Altyazı dilinin değiştirilmesi

Bu işlem ancak birden fazla altyazı dilinin bulunduğu DVD'lerde gerçekleştirilebilir. Oynatım sırasında istediğiniz dili seçebilirsiniz.

- Farklı altyazı dillerini seçmek için **SUBTITLE** tuşuna art arda basın.

Yakınlaştırma

Bu seçenek, TV'deki görüntüyü yakınlaştırmayı ve kaydırmanızı sağlar.

- 1 Oynatma sırasında, farklı zoom faktörlerini seçmek için **ZOOM** düğmesine art arda basın.
→ Oynatım devam eder.
- 2 Büyütülmüş görüntüyü kaydırmak için ▲▼◀▶ tuşlarını kullanın.
- 3 Orijinal boyuta dönmek için **ZOOM** tuşuna art arda basın.

Oynatım Kontrolü (VCD/SVCD)

Oynatım Kontrolü (PBC), ekrandaki menüyü kullanarak VCD'leri/SVCD'leri etkileşimli oynatmanızı sağlar.

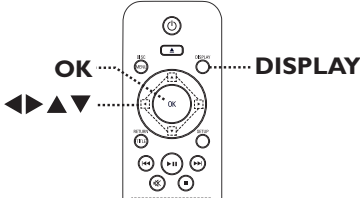
Oynatım Kontrolü (PBC) özelliğine sahip VCD'ler (yalnızca sürüm 2.0) SVCD'ler için

- PBC modunu açmak veya kapatmak için **DISC MENU** tuşuna basın.
→ PBC modu açıksa, PBC menüsü (varsa) TV'de görüntülenecektir.
→ PBC modu kapalıysa, PBC menüsü atlanır ve ilk parçadan oynatmaya başlanır.
- PBC modu açıksa, oynatma sırasında **RETURN/TITLE** tuşuna bastığınızda PBC menüsüne geri dönersiniz.

Disk İşlemleri (devamı)

Ekran menüsü seçeneklerinin kullanımı

Bu ünite, disk oynatma bilgilerini (örneğin, başlık veya bölüm numarası, geçen oynatım süresi) gösterebilir ve disk oynatımı etkilenmeden bazı işlemler yapılabilir.



- 1 Oynatma sırasında uzaktan kumandadaki **DISPLAY** tuşuna art arda basın.
→ Mevcut disk bilgileri TV ekranında görüntülenir.

(DVD)

MENÜ		
Başlık	01/01	
Bölüm	01/01	
SES	5.1KN	DİĞERLERİ
ALTYAZI	KAPALI	
Bayt H 61 ■■■■■■ GEÇEN PARÇA 0:48:59		

(VCD/SVCD)

MENÜ		
PARÇA	01/21	
Disk Süresi	1:12:32	
Parça Süresi	0:02:29	
ab Tekrarla	KAPALI	
Bayt H 61 ■■■■■■ Toplam Geçen Süre 0:48:59		

- 2 Bilgilere göz atmak için pq tuşlarını kullanın ve erişmek için **OK** tuşuna basın.
- 3 Numara/zaman girmek için **0-9 sayısal tuş takımını** veya seçim yapmak için pq tuşlarını kullanın.
- 4 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.
→ Oynatma, seçilen işleme gelir.

Başlık/bölüm/parça seçilmesi

Bu seçenek, geçerli disk üzerinde belirli bir başlığa/bölüme/parçaya atlamayı sağlar.

- 1 Ekran menüsünde { Başlık } / { Bölüm } veya { PARÇA } seçeneğine gelin ve ► tuşuna basın.

Not: { Track } seçeneği ancak PBC kapalıyken seçilebilir. PBC modunu kapatmak için DISC MENU tuşuna basın. Ayrıntılı bilgi için bkz. 'Disk İşlemleri - Oynatım Kontrolü (VCD/SVCD)'

- 2 Geçerli bir sayı girmek için **0-9 sayısal tuş takımını** veya seçim yapmak için ◀▶ tuşlarını kullanın.
→ Oynatma, seçilen işleme atlar.

Zamana göre arama

Bu seçenek, geçerli disk üzerinde özel bir noktaya erişmenizi sağlar.

- 1 Ekran menüsünde { Başlık Süresi / Bölüm Süresi / Disk Süresi / Parça Süresi } seçeneğine gelin ve ► tuşuna basın.
- 2 Oynatmanın başlaması gereken yerin zamanını (örn. 0:34:27) girmek için **sayısal tuş takımını (0-9)** kullanın.
→ Oynatma, seçilen zamana gider.

Disk İşlemleri (devamı)

Çalma süresini görüntüleme

Geçerli diskin kalan/geçmiş süre gösterimini gösterir.

- 1 Ekran menüsünde { Süre Gösterimi } seçeneğine gidin ve ► tuşuna basın.
→ Bilgiler ve gösterim, disk türüne bağlı olarak değişir.

DVD için

Ekran	Açıklamalar
GEÇEN PARÇA/ BÖLÜMDE GEÇEN SÜRE	Başlık veya Bölüm geçen oynatma süresi.
KALAN SÜRE/ BÖLÜMDE KALAN SÜRE	Başlık veya Bölüm kalan oynatma süresi.

VCD/SVCD diskler için

Ekran	Açıklamalar
Toplam Geçen Süre/GEÇEN SÜRE	Disk veya Parça geçen oynatma süresi.
Toplam Kalan Süre/KALAN SÜRE	Disk veya Parça kalan oynatma süresi.

Kamera açısının değiştirilmesi (yalnızca DVD)

Bu seçenek, sadece farklı kamera açılarıyla kaydedilmiş sahneler içeren DVD'lerde kullanılabilir. Bu işlev, görüntüyü farklı açılardan görmeyi sağlar.

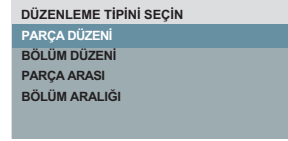
- 1 Ekran menüsünde { Açı } seçeneğine gidin ve ► tuşuna basın.
- 2 Geçerli bir numara girmek için **alfanümerik tuş takımını (0-9)** kullanın.
→ Oynatma, seçilen açıya gelir.

Önizleme fonksiyonu (VCD/SVCD/ DVD)

Bu fonksiyon, VCD/SVCD/DVD disk içeriğini görüntülemenizi sağlar.

- 1 Ekran menüsünde { Ön İzleme } seçeneğine gidin ve ► tuşuna basın.
→ Ön izleme menüsü görüntülenir.

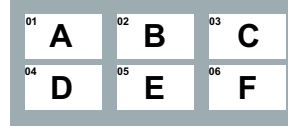
(DVD)



(VCD/SVCD)



- 2 Ön izleme türlerinden birini seçmek için ▲▼ tuşlarını kullanın ve OK tuşuna basın.
→ TV'de her bölümün küçük resimleri görüntülenir.



- Önceki ya da sonraki sayfaya gitmek için ◀◀/▶▶ tuşuna basın.
- 3 Küçük resim seçmek için ▲▼◀▶ tuşlarını kullanın ve oynatma o noktadan başlatmak için OK tuşuna basın.

Disk İşlemleri (devamı)

Ses CD'si özelliği

Bu ses CD'si oynatımı için zaman arama seçeneğidir. Oynatım, disk veya parça içindeki girdiğiniz zamana atlar.

- 1 Farklı giriş seçenekleri arasında geçiş yapmak için oynatım sırasında **DISPLAY** tuşuna art arda basın.

Ekran	Açıklamalar
Disk Git	Disk içinde zaman arama.
Parça Git	Parça içinde zaman arama.
Parça Seç	Parça numarası seçin.

- 2 Oynatmanın başlaması gereken zamanı (dakika: saniye) girmek için **sayısal tuş takımını 0-9** kullanın.

→ Oynatma, seçilen zamana gider.

Disk İşlemleri (devamı)

DivX® disk oynatma

Bu ünite, bilgisayarınızdan kaydedilebilir disklerle kopyalayabileceğiniz DivX filmlerin oynatılmasını destekler. Ayrıntılar için bkz. 'Ayarlar Menüsü Seçenekleri - { Genel Ayarlar Sayfası > DivX(R) VOD KODU }'.

- 1 Bir DivX diskini takın.
- 2 Oynatmak istediğiniz başlığı seçmek için ▲▼ tuşlarını kullanın.
- 3 Oynatımı başlatmak için **OK** düğmesine basın.

Oynatma sırasında:

- DivX diskte birden fazla dilde altyazı bulunuyorsa, altyazı dilini değiştirmek için uzaktan kumandadaki **SUBTITLE** düğmesine basabilirsiniz.
- DivX başlığında farklı ses parçaları bulunuyorsa, ses akışını değiştirmek için uzaktan kumandadaki **AUDIO** düğmesine basabilirsiniz.

Faydalı İpuçları:

- Dosya adı uzantıları (.srt, .smi, .sub, .ssa, .txt) olan altyazı dosyaları desteklenmektedir, fakat bunlar dosya gezinme menüsünde görüntülenmezler.
- Altyazı dosya adı (.sub), aynı klasörde bulunan film (.avi) ile aynı dosya adı kullanılarak kaydedilmelidir.

DivX® Ultra'nın gelişmiş özellikleri

Özellikler	Açıklamalar
XSUB™ altyazıları	– film için birden fazla dilde altyazı seçimine olanak tanıma.
Etkileşimli video menüleri	– kolay erişim ve kontrol sağlama. – çeşitli sahneler/özellikler arasında hızlı gezinme ve ses/altyazı seçenekleri seçimi.
Alternatif ses parçaları	– birden fazla dilde ses parçaları. – belirli hoparlör konfigürasyonları için ayrı ses parçaları.
Bölüm noktaları	– esneklik sağlama, – videodaki herhangi bir noktada izlemek istediğiniz sahneye doğrudan atlama.

Türkisch

Disk İşlemleri (devamı)

JPEG fotoğraf diskini oynatma (slayt gösterisi)

Başlamadan önce ...

TV'nizi açın ve doğru Video In (Video Girişi) kanalını ayarlayın. Ayrıntılar için bkz. 'Doğru izleme kanalının bulunması'.

- 1 Bir fotoğraf CD'si yerleştirin (Kodak Fotoğraf CD'si/JPEG).
→ TV ekranında fotoğraf menüsü görüntülenir.
→ Kodak disklerde slayt gösterisi otomatik olarak başlar.

- 2 Slayt gösterisi oynatımını başlatmak için ►► tuşuna basın.

Slayt gösterisi oynatımı sırasında:

- Oynatımı duraklatmak ve tekrar başlatmak için ►► tuşuna basın.
- Klasörde bulunan başka bir dosyayı oynatmak için ◀◀ / ▶▶ tuşuna basın.

Faydalı İpuçları:

– Bir diskte çok sayıda şarkı/resim varsa, disk içeriğini görüntülemek için daha fazla zaman gerekebilir.

Desteklenen dosya biçimi:

- Dosya uzantısı '*.JPEG' değil, '*.JPG' olmalıdır.
- Bu ünite yalnızca, hemen hemen tüm dijital fotoğraf makineleri tarafından tipik olarak kullanılan JPEG-EXIF formatına uygun olan dijital fotoğraf makinelerinin görüntülerini görüntüleyebilir. Motion JPEG veya JPEG'den farklı formatlardaki fotoğrafları veya fotoğraflarla ilgili ses kliplerini görüntüleyemez.

Önizleme fonksiyonu

- 1 Oynatım sırasında **DISPLAY** tuşuna basın.
→ TV'de 12 küçük resim görüntülenecektir.



- 2 Önceki/sonraki sayfadaki diğer fotoğrafları görüntülemek için ◀◀ / ▶▶ tuşuna basın.
- 3 Bir fotoğraf seçmek için pqt u tuşlarını kullanın ve oynatımı başlatmak için **OK** tuşuna basın.
- 4 Picture CD (Fotoğraf CD'si) menüsüne dönmek için **DISC MENU** tuşuna basın.

Zooming (Yakınlaştırma)

- 1 Oynatma sırasında, büyütme seviyesi seçmek için **Zoom** tuşuna arkaya basarak basın.
- 2 Büyütülmüş görüntüyü kaydırmak için pqt u tuşlarını kullanın.

Fotoğraf Çevirme/Döndürme

- Oynatma sırasında, TV'deki görüntüyü ters çevirmek/döndürmek için pqt u tuşlarını kullanın.

Aksiyon	Uzaktan kumanda
görüntüyü dikey olarak ters çevirmek.	▲
görüntüyü yatay olarak ters çevirmek.	▼
fotoğrafı saat yönünün tersine döndürmek.	◀
fotoğrafı saat yönünde döndürmek.	▶

Disk İşlemleri (devamı)

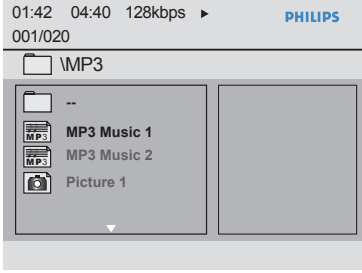
MP3/WMA diski oynatma

Bu ünite, kaydedilebilir disk veya ticari CD üzerine kaydedilmiş MP3 ve WMA dosyalarının çoğunu çalabilir.

Başlamadan önce ...

TV'nizi açın ve doğru Video In (Video Girişi) kanalını ayarlayın. Ayrıntılar için bkz. 'Doğru izleme kanalının bulunması'.

- 1 Bir MP3/WMA diski takın.
→ Dizin/dosya yapılandırmasının karmaşıklığına bağlı olarak diski okuma süresi 30 saniyeyi geçebilir.
→ TV ekranında disk menüsü görüntülenir.



- 2 İstenen klasörü seçmek için ▲▼ tuşlarını kullanın ve klasörü açmak için OK tuşuna basın.
- 3 Dosya seçmek için ▲▼ tuşlarını kullanın ve oynatmayı başlatmak için OK tuşuna basın.
→ Oynatım, seçilen dosyadan başlayarak klasörün sonuna kadar devam eder.

Oynatma sırasında:

- Geçerli klasörde bulunan başka bir dosyayı oynatmak için ◀◀ / ▶▶ tuşunu kullanın.
- Dosyada hızlı ileri/geri arama yapmak için ◀ veya ▶ tuşlarına art arda basın.
- Geçerli diskten başka bir dosya seçmek ve kök menüye dönmek için, ▲▼◀▶ tuşlarını kullanın.
- Çeşitli oynatma modlarına erişmek için **REPEAT** tuşuna arka arkaya basın.
- 4 Oynatmayı durdurmak için ■ düğmesine basın.

Faydalı İpuçları:

- Bir MP3/JPEG disk yüklediğinizde klasörleri görüntüleyecek veya atlayacak şekilde ayarlayabilirsiniz. **SETUP** tuşuna basın ve { Preference Page > Mp3/Jpeg Nav } seçeneğine gelin.
- Çoklu oturum CD'lerinin ancak ilk oturumu çalınabilir.
- İnternette yüklem yaparken, dijital içerik kalitesi düşüklüğü nedeniyle MP3/WMA disk dinleme sırasında ara sıra bir 'atlama' olması normaldir.
- MP3-WMA parça adında (ID3) ya da albüm adında özel karakterler bulunuyorsa, bu adlar ünitenin özel karakterleri desteklememesi nedeniyle ekranda doğru görüntülenemeyebilirler.
- Oynatım dosyası seçilmemişse ID3/Meta bilgileri görüntülenmeyecektir.

Disk İşlemleri (devamı)

Müzik ve fotoğraf dosyalarının eşzamanlı oynatılması

Disk hem MP3/WMA müzik dosyaları, hem de JPEG görüntü dosyaları içeriyorsa, müzikli slayt gösterisi oluşturabilirsiniz.

- 1 Hem MP3/WMA, hem de JPEG dosyaları içeren bir disk takın.
- 2 Disk menüsünden bir MP3/WMA dosyası seçmek için ▲▼ tuşlarını kullanın ve oynatımı başlatmak için OK tuşuna basın.
- 3 MP3/WMA çalması sırasında, disk menüsünden bir JPEG dosyası seçmek için ◀▶▲▼ tuşlarını kullanın ve OK tuşuna basın.
→ Slayt gösterisi başlar ve fotoğraf klasörünün veya albümün sonuna kadar devam eder.
- 4 Eşzamanlı oynatmayı durdurmak için ■ tuşuna iki kez basın.

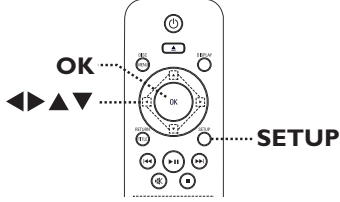
Faydalı İpuçları:

- Diskin yapılandırması ve özelliklerinden dolayı Kodak veya JPEG diskindeki dosyaların bazıları oynatma sırasında bozuk görünebilir.
- Eşzamanlı oynatma sırasında hızlı ileri/geri veya yavaş ileri/geri işlevleri kullanılamaz.

Ayarlar Menü Seçenekleri

Ayarlar menüsüne erişim

Bu ünitenin ayarlarını, belirli gereksinimlerinize uyacak şekilde değiştirebilirsiniz.



- 1 Uzaktan kumandanın **SETUP** tuşuna basın.
→ Ayarlar menüsü görüntülenir.
- 2 ◀▶ tuşlarını kullanarak ayarlar menülerinden birini seçin.
- { Tercihler Sayfası } seçeneğine erişemiyorsanız, **SETUP** düğmesine basarak menüden çıkın. Ardından, **SETUP** düğmesine tekrar basmadan önce ■ düğmesine iki kere basın.
- 3 Bir ayar seçeneğini seçmek için ▲▼ tuşlarını kullanın ve erişmek için ▶ tuşuna basın.
- 4 İsteddiğiniz ayarı seçin ve **OK** tuşuna basarak onaylayın.
→ Seçenekler hakkında talimatlar ve açıklamalar ilerideki sayfalarda verilmektedir.
→ Menüdeki seçeneğin soluk görünmesi, bu ayarın kullanılamaz olduğu veya geçerli olan durumda değiştirilemeyeceği anlamına gelir.
- 5 Çıkmak için **SETUP** düğmesine basın.

Genel Ayarlar Sayfası

DISK KİLİDİ	OTO (ENG)
EKRAN DİLİ	ENGLISH
UYKU	DEUTSCH
Dudak Senk	NEDERLANDS
SESİ	FRANÇAIS
Otomatik Bekleme	ITALIANO
DivX(R) VOD KODU	ESPAÑOL

Bkz. bu bölümdeki 'Genel Ayarlar Sayfası'.

SES AYAR SAYFASI

ANALOG ÇIKIŞI
Dijital Ses Ayarı
Hdmi Audio
SES MODU
CD ÖRNEKLEME
GECE MODU

Bkz. bu bölümdeki 'Ses Ayar Sayfası'.

VIDEO AYAR SAYFASI

TV TİPİ	
TV EKRANI	
İLERİ	AÇIK
RENK AYARI	KAPALI
Bileşen	
HD JPEG	
HDMI Kurulumu	

Bkz. bu bölümdeki 'Video Ayar Sayfası'.

Tercihler Sayfası

SES
ALTYAZI
DISK MENÜSÜ
EBEVEYN
PBC
MP3/JPEG TARAYICI
ŞİFRE

Bkz. bu bölümdeki 'Tercihler Sayfası'.

Ayarlar Menü Seçenekleri (devamı)

Genel Ayarlar Sayfası (altı çizilmiş olan seçenekler varsayılan fabrika ayarlarıdır)

DISK KİLİDİ

Bütün diskler, üreticileri tarafından derecelendirilmiş veya kodlanmış değildir. Disk kilidi fonksiyonu ile belirli disklerin oynatılmasını engelleyebilirsiniz. Toplam 20 disk kilitlenebilir.

{ KİLİTLE }

- Mevcut diskin oynatılmasını engellemek içindir. Kilitli bir diske daha sonra erişmek için altı haneli bir parola gerekir. Varsayılan parola '136900'dür (bkz. { Tercihler Sayfası - ŞİFRE }).

{ KİLİDİ AÇ }

- Tüm diskler oynatılabilir.

EKRAN DİLİ

Ünitenin ekran üstü görüntüsü için menü dilini seçer. Dil seçmek için ▲▼ tuşlarını kullanın ve onaylamak için **OK** tuşuna basın.

UYKU

Uyku zamanlayıcısı, ünitenin önceden ayarlanmış bir süre sonunda otomatik olarak bekleme moduna geçmesini sağlar.

{ 15/30/45/60 Dak }

- Üniteyi otomatik olarak bekleme moduna almak için önceden ayarlanan süreyi (dakika) seçin.

{ Kapalı }

- Uyku modu işlevini kapatır.

Not: Bu özellik, yalnızca oynatma sırasında geçerlidir.

Dudak Senk

Bu özellik, video görüntüsünün ses çıkışından yavaş olduğu durumlarda ses gecikme zamanını ayarlayarak ses-görüntü senkronizasyonu sağlamaya olanak sağlar.

Lip sync (Dudak senkronu) ayar menüsüne giriş. ◀▶ tuşlarını kullanarak, ses çıkışı gecikme sürelerini (00 ~ 200 msn) seçin ve çıkmak için **OK** tuşuna basın.

SESİ

Bu özellik, ses seviyesini ayarlamanızı sağlar.

◀▶ tuşlarını kullanarak ses düzeyini 00 ~ 20 arasında ayarlayın ve çıkmak için **OK** tuşuna basın.

Ayarlar Menü Seçenekleri (devamı)

Genel Ayarlar Sayfası (altı çizilmiş olan seçenekler varsayılan fabrika ayarlarıdır)

Otomatik Bekleme

Belirli bir süre kullanılmadığında, ünitenin bekleme moduna geçmesi için bu özelliği seçin.

- { **Açık** } – Oynatma durdurulduğunda veya 15 dakikadan daha uzun bir süre için durdurulduğunda cihaz, düşük güç bekleme moduna geçer.
- { **Kapalı** } – Otomatik bekleme modunu kapatır.

DivX(R) VOD KODU

Philips size, <http://www.divx.com/vod> adresindeki DivX® VOD servisinden video kiralamanızı veya satın almanızı sağlayan bir DivX® VOD (İstek Üzerine Video) kayıt kodu vermiştir. DivX® VOD adresinden indirilen videolar yalnızca bu üniteye oynatılabilir.

Kayıt kodunu görmek için ► tuşuna, çıkmak için **OK** tuşuna basın.

Ayarlar Menü Seçenekleri (devamı)

Ses Ayar Sayfası (altı çizilmiş olan seçenekler varsayılan fabrika ayarlarıdır)

ANALOG ÇIKIŞI

Bu ayar yalnızca, bu ünitenin ses çıkışı, analog çıkış soketi kullanarak bir stereo cihaza veya TV'ye bağladığınızda gereklidir.

- { **SOL/SA** } – Bağlı cihaz, dahili bir Dolby Pro Logic dekodere sahiptir. Surround sesi, iki hoparlör yoluyla verebilir.
- { **Stereo** } – Bağlı cihaz, iki hoparlör yoluyla yalnızca stereo ses verebilir.
- { **V SURR** } – Sanal surround ses efektleri için.

Dijital Ses Ayarı

Bu ayar yalnızca, bu ünitenin ses çıkışı, dijital çıkış soketi kullanarak bir amplifikatöre/alıcıya bağladığınızda gereklidir.

- { **Dijital Çıkış** } – { **KAPALI** }
Dijital ses çıkışı devre dışı bırak. Analog ses soketlerini, bu üniteyi bir TV'ye veya Stereo sisteme bağlamak için kullanıyorsanız bu seçeneği seçin.
- { **Hepsi** }
Bağlı cihaz, çok kanallı ses formatlarını destekler. Dijital ses formatının çıkışı, diskteki gibi gerçekleştirilecektir.
- { **PCM sadece** }
Bağlı cihaz, çok kanallı formatları desteklemez. Tüm ses sinyalleri, ses kanalı azaltma yoluyla PCM (2 kanal) formatına dönüştürülür.
- { **LPCM Çıkışı** } – { **48 K** }
48 kHz örnekleme hızında kaydedilmiş disk oynatmak için bu seçeneği seçin.
- { **96 K** }
Amplifikatör/alıcı yüksek örnekleme hızında ses (88,2 / 96 kHz) ile uyumluysa, dijital seste 96 kHz çıkışı etkinleştirin. Ancak, ses çıkışı bozuka veya ses yoksa, ayarı '48 K' olarak değiştirin.

Notlar:

- Dijital Ses Ayarı ancak HDMI Ses ayarı { Off } (Kapalı) konumdayken kullanılabilir.
- LPCM Çıkışı sadece { PCM sadece } devredeyken seçilebilir. Örnekleme hızı ne kadar yüksekse, kalite de o kadar yüksektir.

Ayarlar Menü Seçenekleri (devamı)

Ses Ayar Sayfası (altı çizilmiş olan seçenekler varsayılan fabrika ayarlarıdır)

HDMI Audio

Bu ayar sadece, HDMI OUT soketini televizyon veya başka bir görüntüleme cihazının bağlantısı için kullanıyorsanız gerekmektedir.

- { **Açık** } – HDMI bağlantısı yoluyla ses çıkışına olanak tanır.
- { **Kapalı** } – HDMI ses çıkışını devre dışı bırakır. Bu durumda, ünite ve televizyonunuz arasında başka bir ses bağlantısı gerekir.

SES MODU

Disk içeriğiyle eşleşebilecek veya çaldığınız müzik stiline en iyi hale getirebilecek, önceden ayarlı ses etkisi türünü seçin.

- { **3D** } – Sol ve sağ ses kanallarından sanal surround ses deneyimi sağlar. Mevcut seçenekler: { **Kapalı** }, { Oturma Odası }, { Salon }, { Saha } ve { Kilise }.
- { **Sinema Modu** } – Film ses efektleri. Mevcut seçenekler: { **Kapalı** }, { Bilim Kurgu }, { Aksiyon }, { Drama } ve { Konser } efektleri.
- { **Müzik Modu** } – Müzik ses efektleri. Mevcut seçenekler: { **Kapalı** } (Kapalı), { Digital } (Dijital), { Rock }, { Classic } (Klasik) ve { Jazz }.

CD ÖRNEKLEME

Bu özellik, daha iyi bir ses kalitesi için müzik CD'sinin, ileri dijital sinyal işleme yöntemleri kullanılarak daha üst bir örnekleme hızına dönüştürülmesini sağlar. CD örnekleme özelliğini etkinleştirdiyseniz, ünite otomatik olarak stereo moduna geçer.

- { **Kapalı** } – CD örnekleme fonksiyonu devre dışı.
- { **88,2 kHz (X2)** } – CD örnekleme hızını orijinal hızın iki katına çıkarır.
- { **176,4 kHz (X4)** } – CD örnekleme hızını orijinal hızın dört katına çıkarır.

Not: CD örnekleme sadece, müzik CD'si stereo modda çalınırken mümkündür.

Ayarlar Menü Seçenekleri (devamı)

Ses Ayar Sayfası (altı çizilmiş olan seçenekler varsayılan fabrika ayarlarıdır)

GECE MODU

Bu mod, düşük ses seviyesinde çalmayı en iyi düzeye getirir. Yüksek ses seviyesine sahip çıkışlar yumuşatılacak, düşük ses seviyesine sahip çıkışlar ise duyulabilir bir seviyeye yükseltilecektir. Bu özellik yalnızca Dolby Digital modlu DVD video diskler için kullanılabilir.

{ **Açık** }

{ **Kapalı** }

- Gece modunu açar.
- Gece modunu kapatır. Surround sesin tam dinamik aralığının keyfini çıkarabilmek için bu seçeneği seçin.

Ayarlar Menü Seçenekleri (devamı)

Video Ayar Sayfası (altı çizilmiş olan seçenekler varsayılan fabrika ayarlarıdır)




TV TİPİ

Bağlı TV'ye uygun olan renk sistemini seçer. Farklı disk türlerinin (PAL ya da NTSC diskleri) bu üniteye oynatılabilmesini sağlar.

- { **PAL** } – PAL sistemli TV içindir.
- { **Multi** } – Hem PAL hem de NTSC sistemleriyle uyumlu TV içindir.
- { **NTSC** } – NTSC sistemli TV içindir.

TV EKRANI

Görüntü biçimi TV'nize uyacak şekilde ayarlanabilir.

- { **4:3 Panoramik** } – Kenarları kesilen tam yükseklikte görüntü içindir. 
- { **4:3 Sinemaskop** } – Üstte ve altta siyah boşlukların bulunduğu 'geniş ekran' içindir. 
- { **16:9** } – Geniş ekran TV için (çerçeve oranı 16:9). 

İLERİ

Aşamalı tarama özelliğini etkinleştirmeden önce TV'nizin aşamalı sinyalleri kabul ettiğinden (aşamalı tarama özellikli bir TV gereklidir) ve üniteyi TV'nize Y Pb Pr kullanımıyla bağladığınızdan emin olmanız gerekir. Ayrıntılar için bkz. 'Başlarken - Aşamalı tarama özelliğinin kurulması'.

- { **Açık** } – Aşamalı tarama modunu açar.
TV'deki talimatları okuyun ve işleminizi uzaktan kumandanın **OK** düğmesine basarak onaylayın.
- { **Kapalı** } – Aşamalı tarama modunu kapatır.

Not: Aşamalı Tarama ayarı HDMI video sinyali alındığında veya Komponent seçeneği { RGB } olarak ayarlandığında kullanılamaz.

Ayarlar Menü Seçenekleri (devamı)

Video Ayar Sayfası (altı çizilmiş olan seçenekler varsayılan fabrika ayarlarıdır)

RENK AYARI

Bu üniteye önceden tanımlanmış üç adet görüntü rengi ayarı ve sizin tanımlayabileceğiniz bir kişisel ayarı bulunmaktadır.

{ **Standart** }

– Orijinal renk ayarı.

{ **Canlı** }

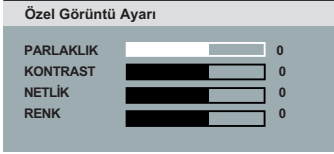
– Canlı renk ayarı.

{ **Yatıştırıcı** }

– Yumuşak renk ayarı.

{ **Kişisel** }

– Görüntü rengi ayarınızı özelleştirmek için bu seçeneği seçin. Kişisel tercihinize en çok uyan ayarı ayarlamak için ◀ ▶ tuşlarını kullanın ve onaylamak için **OK** tuşuna basın. Ortalama bir ayar için { 0 } seçeneğini seçin.



Bileşen

Üniteyle TV'niz arasındaki video bağlantısına uyan video çıkışını seçer.

{ **RGB** }

– Scart (TV OUT) bağlantısı içindir.

{ **GEÇMELİ** }

– Komponent video (Y Pb Pr) bağlantısı içindir.

HD JPEG

HD JPEG, görüntüleri dokunulmamış ve sıkıştırılmamış şekilde, orijinal çözünürlüğünde izlemenize olanak tanır. Bu özellik sadece, bu ünite HDMI uyumlu bir TV/cihaza bağlı ise kullanılabilir.

{ **Açık** }

– Yüksek çözünürlükte görüntü gösterimi.

{ **Kapalı** }

– Standart görüntü gösterimi.

Not: Bu özellik sadece JPEG fotoğraf diskini için kullanılabilir. Bu ünite, 720p ve üzeri görüntü çözünürlüğünü destekler.

Ayarlar Menü Seçenekleri (devamı)

Video Ayar Sayfası (altı çizilmiş olan seçenekler varsayılan fabrika ayarlarıdır)

HDMI Kurulumu

Disk oynatma için görünümü ve görüntü kalitesini geliştirecek görüntü ayarlarını sağlar. Bu özellik sadece, bu ünite HDMI uyumlu bir TV/cihaza bağlı ise kullanılabilir.

{ **Çözünürlük** } – TV'nizin görüntüleme özelliği ile uyumlu bir video çözünürlüğü seçin.

{ **Auto** }

Desteklenen en iyi video çözünürlüğünü otomatik olarak algılar ve seçer.

{ **480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p** }

Bir video çözünürlüğünü manuel olarak seçin.
Aşamalı tarama için 'p' ve geçmeli için 'i'.

Not:

– Seçilen çözünürlük HDMI/DVI TV'niz tarafından desteklenmiyorsa, siyah bir ekran görüntülenecektir. Bu durumda, otomatik düzeltme için 5 saniye bekleyin veya bu ünite ile TV'nizi bağlamak için kompozit (sarı) video kablosunu kullanın. Kompozit video için giriş kanalını düzeltmek için TV'nizi açın ve çözünürlük ayarını 480p/576p olarak ayarlayın.

{ **Wide Screen Format** }

– Uygun ekran görüntüsünü seçin.

{ **4:3 Pillar Box** }

4:3 görüntü diskini, geniş ekran TV'de, uzatmasız görüntüleyin. TV'nin her iki yanında siyah boşluklar görünecektir.

{ **Süper Geniş** }

4:3 görüntü diskini, geniş ekran TV'de, doğrusal olmayan uzatma (ekranın ortası kenarlarına göre daha az uzatılır) ile görüntüleyin.

{ **KAPALI** }

Bu seçenek seçildiğinde en/boy oranı ayarı yapılamaz.

Not: { Super Wide } ve { 4:3 Pillar Box } sadece, ünitenin çözünürlüğü 720p, 1080i veya 1080p olarak ayarlandığında uygulanabilir.

Ayarlar Menü Seçenekleri (devamı)

Video Ayar Sayfası (altı çizilmiş olan seçenekler varsayılan fabrika ayarlarıdır)

HDMI Kurulumu

Devamı...

- { **EasyLink** } – HDMI CEC uyumlu TV'lerin/cihazların, tek bir uzaktan kumanda ile birbirlerini kontrol etmesini sağlar.

Not:

- TV'niz ve bağlı diğer cihazlarınız HDMI CEC ile uyumlu olmalıdır.
- EasyLink kontrollerini kullanmaya başlamadan önce TV'nizdeki/cihazlarındaki HDMI CEC işlemlerini açmanız gerekir. Daha fazla bilgi için bkz. TV'nizin/cihazlarınızın kullanım kılavuzu.
- Philips, tüm HDMI CEC uyumlu cihazlarla %100 birlikte çalışabilirliği garanti etmez.

{ **TV Otomatik Uyandırma** }


(TV'nizi ve bu üniteyi) açmak ve disk oynatımını başlatmak için STANDBY düğmesine basın (disk tepesinde bir video diski bulunuyorsa). TV'niz, doğru video kanalına otomatik olarak geçer.

Bu özelliği devre dışı bırakmak için { **Kapalı** } seçeneğini seçin.

{ **Sistem Beklemede** }

Bu üniteyi ve HDMI CEC uyumlu tüm cihazları kapatmak için STANDBY/POWER düğmesine basın.

Bu özelliği devre dışı bırakmak için { **Reddet** } seçeneğini seçin.

Not: Ancak yine de, bu uzaktan kumanda üzerindeki  tuşunu basılı tutarak HDMI CEC uyumlu tüm cihazları kapatabilirsiniz.

Not:

- Bir uyarı mesajı görüntülenirse, menüden { **OK** } seçeneğini seçerek ayarınızı onaylayın ve devam etmek için **OK** tuşuna basın.

Ayarlar Menü Seçenekleri (devamı)

Tercihler Sayfası (altı çizilmiş olan seçenekler varsayılan fabrika ayarlarıdır)

SES

Birden fazla ses parçası içeren DVD'ler için ses dilini seçin.

ALTYAZI

DVD oynatma için tercih edilen altyazı dilini seçin.

DİSK MENÜSÜ

DVD oynatma için tercih edilen disk menüsü dilini seçin

Not: Eğer seçilen ses/altyazı/disk menüsü dili DVD'de bulunmuyorsa, diskin varsayılan dil ayarları kullanılacaktır.

EBEVEYN

Bu ayar sayesinde, belirli disklerin oynatımını bir içerik seviyesine göre kontrol edebilirsiniz. Yalnızca diskin tamamına atanmış ebeveyn seviyesi bulunan DVD'lerde ya da diskteki belirli sahnelerde çalışır.

- 1) 1 ile 8 arasında bir değer seviyesi seçmek için ▲▼ tuşlarını kullanın ve **OK** tuşuna basın.
- 2) Altı haneli parolanızı girmek için uzaktan kumanda üzerindeki **0-9 sayısal tuş takımını** kullanın ve **OK** tuşuna basın.

Notlar:

- Derecelendirmeler ülkeye göre değişir ('1' en az şiddet içeren sınıflandırma olarak değerlendirilirken, '8' en çok şiddet içerenidir). Ebeveyn kontrollerini devre dışı bırakmak ve tüm disklerin oynatılmasını sağlamak için '8' seçeneğini seçin.
- Bazı DVD'ler, disk kapaklarında film derecesi belirtiliyor olsa bile, bir derecelendirme ile kodlanmamış olabilirler. Derece seviyesi özelliği, bu tür disklerin oynatılmasını engellemez. VCD, SVCD ve CD'lerde seviye göstergesi olmadığından ebeveyn denetimi bu tür diskleri etkilemez.
- Seçmiş olduğunuz seviyeden daha yüksek derecelendirilmiş olan DVD'ler, altı haneli parolayı girmediğiniz sürece oynatılmayacaktır.

PBC

Oynatma Kontrolü özelliği sadece VCD/SVCD'ler için geçerlidir. PBC (Oynatım Kontrolü), ekrandaki menüyü izleyerek, etkileşimli Video CD (2.0) oynatmanızı sağlar.

- { **Açık** } – Bir VCD/SVCD taktığınızda, TV'de dizin menüsü (varsa) görüntülenecektir.
- { **Kapalı** } – VCD/SVCD, dizin menüsünü atlayacak ve doğrudan en baştan oynatmaya başlayacaktır.

Ayarlar Menü Seçenekleri (devamı)

Tercihler Sayfası (altı çizilmiş olan seçenekler varsayılan fabrika ayarlarıdır)

MP3/JPEG TARAYICI

Mp3/Jpeg Gezici sadece, disk menüyle kaydedilmişse ayarlanabilir. Kolay gezinti için farklı ekran menüleri seçmenizi sağlar.

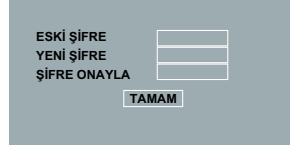
- { **MENÜ YOK** } – MP3/Fotoğraf diskinde bulunan tüm dosyaları görüntüleyin.
- { **MENÜ VAR** } – MP3/Resim diskinin klasör menüsünü görüntüleyin.

ŞİFRE

Bu özelliği, Ebeveyn kontrolü ve Disk Kilidi parolası belirlemek için seçin. Varsayılan parola '136900'dür.

Parolanın değiştirilmesi

- 1) Parola değiştirme menüsüne erişmek için **OK** tuşuna iki kez basın.



- 2) Altı haneli mevcut parolanızı { **ESKİ ŞİFRE** } seçeneğine girmek için uzaktan kumanda üzerindeki **0-9 sayısal tuş takımını** kullanın.

Not: Bu işlemi ilk kez yaparken veya parolanızı unuttuğunuzda '136900' girin.

- 3) Yeni altı haneli parolayı { **YENİ ŞİFRE** } alanına girin.
- 4) Yeni altı haneli parolayı { **ŞİFRE ONAYLA** } alanına tekrar girin.
- 5) Onaylamak ve menüden çıkmak için **OK** düğmesine basın.

DivX ALTYAZI

Kayıtlı DivX altyazısını destekleyen yazı tipini seçin.

- { **Standart** } – Bu ünitenin sağladığı Latin yazı tiplerinin standart listesini görüntüleyin.
- { **Kiril** } – Kiril yazı tipleri listesini görüntüleyin.
- { **Orta Avrupa** } – Orta Avrupa yazı tiplerinin listesini görüntüleyin.
- { **Yunanca** } – Yunan yazı tipini görüntüleyin.

VARSAYILAN

Bu ayar, Ebeveyn kontrolü ve Disk Kilidi parolası hariç, tüm seçenekleri ve ayarları varsayılan fabrika ayarlarına sıfırlamanızı sağlar.

Varsayılanı sıfırlamayı onaylamak için **OK** tuşuna basın.

En yeni yazılımı kurmak

Philips, bu ünitenin en yeni formatlarla uyumlu olmasını sağlamak için yazılım yükseltmeleri sağlar. Güncellemeleri kontrol etmek için, bu ünitedeki yazılım sürümünü Philips web sitesinde bulunan en yeni yazılım sürümü ile karşılaştırın.

- 1 Disk tepsisini açmak için ▲ tuşuna basın.
- 2 Uzaktan kumandanın **sayısal tuş takımında '55'** tuşuna basın.
- 3 Dosya adını yazın.
- 4 Geçerli yazılım sürümünü kontrol etmek için önce **SETUP** tuşuna basın ve ardından **sayısal tuş takımından '1379'** girin.
- 5 Bu ünite kullanılabılır en yeni yazılım sürümünü kontrol etmek için www.philips.com/support adresine gidin.
- 6 En yeni yazılım sürümü bu ünitedeki yazılım sürümünden daha yüksekse, yazılımı yükleyin ve bir CD-R'de saklayın.
- 7 Yükseltme işlemi için CD-R'yi bu üniteye yerleştirin.

Not:

Yükseltme sırasında bu ünitenin fişini çekmeyin veya üniteyi kapatmayın.

- 8 Yükseltme tamamlandığında, ünite otomatik olarak yeniden başlatılacaktır.

Sorun Giderme

UYARI

Garantinizi geçersiz kılacağından dolayı, hiçbir koşulda üniteyi kendiniz onarmaya çalışmayın. Elektrik çarpma tehlikesi olduğundan üniteyi açmayın.

Bir arıza oluşursa, üniteyi onarıma götürmeden önce aşağıda listelenen noktaları kontrol edin. Bu ipuçlarıyla sorunu çözemiyorsanız, yardım için satıcınızı veya Philips'i arayın.

Sorun	Çözüm
Güç yok.	<ul style="list-style-type: none">– Gücü açmak için ünitenin STANDBY-ON düğmesine basın.– Prizde güç olduğundan emin olun.– Güç kablosunu fişten çekin. Birkaç dakika sonra yeniden takın ve tekrar deneyin.
Görüntü yok.	<ul style="list-style-type: none">– Doğru Video In (Video Girişi) kanalını seçmek için TV'nizin kullanım kılavuzuna başvurun. DVD ekranını görene kadar TV kanalını değiştirin.– Aşamalı tarama özelliğini açtığınızda bu oluyorsa, otomatik geri alma için 15 saniye bekleyin veya aşağıda gösterildiği gibi varsayılan moda geri dönün:<ol style="list-style-type: none">1) ▲ tuşuna basarak disk tepsisini açın.2) Uzaktan kumandanın sayısal tuş takımında '1' tuşunu basılı tutun.– Renk sistemini ayarladıktan sonra bu oluyorsa, otomatik geri alma için 15 saniye bekleyin veya varsayılan TV renk sistemine geri dönün:<ol style="list-style-type: none">1) ▲ tuşuna basarak disk tepsisini açın.2) Uzaktan kumandanın sayısal tuş takımında '3' tuşunu basılı tutun.
Tamamen bozuk ya da siyah/beyaz görüntü.	<ul style="list-style-type: none">– Video bağlantısını kontrol edin.– Diskin bu ünite ile uyumlu olduğundan emin olun.– Bazen hafif bir görüntü bozukluğu oluşabilir. Bu arıza değildir.– Disk kirlenmiş. Diski temizleyin.
Ses yok veya bozuk.	<ul style="list-style-type: none">– Bağlı ses cihazı ile ünite arasındaki ses bağlantılarını kontrol edin.– Bağlı ses cihazının doğru giriş kaynağına bağlı ve açık olduğundan emin olun.– Dijital çıkış ayarını, üniteye bağladığınız cihaza dayanarak doğru şekilde ayarlayın. Ayrıntılar için bkz. 'Ses Ayarları Sayfası – Dijital Ses Ayarı'.

Sorun Giderme (devamı)

Sorun	Çözüm
Uzaktan kumanda düzgün çalışmıyor.	<ul style="list-style-type: none">– Uzaktan kumandayı doğrudan ünitenin önündeki sensöre yöneltin (TV'ye doğru değil).– Ünite ve uzaktan kumanda arasındaki engelleri kaldırın.– Piller zayıf olabilir, değiştirin.– Pillerin, uzaktan kumandada belirtilen şekilde yerleştirildiğinden emin olun (\pm işaretleri).
Ünite oynatmayı başlatmıyor.	<ul style="list-style-type: none">– Oynatılacak yüzü içeri bakacak şekilde okunabilir bir disk takın. DVD+R/CD-R disk sonlandırılmalıdır.– Disk üzerinde çizik bulunmadığından ve diskin bükülmemiş olduğundan emin olun. Başka bir disk deneyerek diskin arızalı olup olmadığını kontrol edin.– Disk farklı bir bölge koduna sahiptir.– Diskin oynatılması için parolayı girerek kilidini açmanız gerekiyor olabilir.– Ünite içinde nem yoğunlaşmış olabilir. Diski çıkarın ve sistemi yaklaşık bir saat için açık tutun.
Ünitedeki tuşlar çalışmıyor.	<ul style="list-style-type: none">– Teknik bir sorun vardır. Ünitenin priz bağlantısını kesin, 10 saniye bekleyin ve fişi tekrar prize takın.
Ekran en/boy oranı, TV görüntüsünü ayarlamış olsanız dahi değiştirilemez.	<ul style="list-style-type: none">– En/boy oranı, DVD disk üzerinde sabittir.– TV'ye bağlı olarak, en/boy oranının değiştirilmesi mümkün olmayabilir.
Kurulum/sistem menüsündeki bazı maddeler seçilemiyor.	<ul style="list-style-type: none">– Disk ayarları menüsünü seçmeden önce ■ tuşuna iki kez basın.– Diske bağlı olarak, menüdeki bazı maddeler seçilemez.
Oynatma işlemi sırasında görüntü donuyor.	<ul style="list-style-type: none">– Diskin üzerinde parmak izi/çizikler olup olmadığını kontrol edin ve diski yumuşak bir bezle merkezden kenara doğru silin.
Aşamalı Tarama'yı açma/kapatma seçilemiyor.	<ul style="list-style-type: none">– Ünite video çıkışının, Komponent Video (Y Pb Pr) soketleri kullanılarak bağlanıp bağlanmadığını kontrol edin.– HDMI bağlantısını çıkarın.

Sorun Giderme (devamı)

Sorun	Çözüm
DivX film oynatımı sırasında ses yok.	<ul style="list-style-type: none">– Ses codec'i, bu ünite tarafından desteklenmiyor olabilir.
DivX film tekrar edilmiyor.	<ul style="list-style-type: none">– Yükleme sırasında filmlerin dosya boyutunun diskin boyutunu aşmadığından emin olun.
Belirli DivX dosyaları oynatılmıyor veya atlanıyor.	<ul style="list-style-type: none">– Karşıdan yüklenen DivX filminin bütün bir dosya olup olmadığını kontrol edin.– Dosya adı uzantısının doğru olduğundan emin olun. Bunun için CD-ROM'lu bir bilgisayar kullanabilirsiniz.– Ünite yalnızca DVD, VCD, SVCD, CD ses, MP3, WMA ve DivX® disklerini oynatacak şekilde tasarlanmıştır. Likit ses, RM (RealMedia), WAV gibi diğer dijital ses formatları veya '.doc', '.txt', '.pdf' gibi ses harici dosyalar desteklenmez.– Sorunlu DivX dosyalarını bir bilgisayarda oynamayı deneyin. Burada da çalışmazsa, kaynak dosyası bozulmuş olabilir.– Dosyayı farklı bir kaynaktan tekrar yüklemeyi deneyin veya dosyayı kendiniz oluşturduysanız, doğru ayarlarla kaydedin.
HDMI bağlantısında ses çıkışı yok.	<ul style="list-style-type: none">– Kaynak cihaz sadece DVI/HDCP (Yüksek Bant Genişliği Dijital İçerik Koruma) uyumluysa, HDMI çıkışından ses duyamazsınız.– HDMI bağlantısından SACD veya kopya denetimli DVD-Ses kaynakları çıkışı almak mümkün değildir.– Ses çıkış ayarının kapatılmamış olduğundan emin olun. Ayrıntılar için bkz. 'Setup Menu Options - { Audio Setup Page - HDMI Audio } (Ayarlar Menüsü Seçenekleri (Ses Ayarları Sayfası - HDMI Ses))'.
HDMI bağlantısında video çıkışı yok.	<ul style="list-style-type: none">– HDMI bağlantısı sadece HDCP (High Bandwidth Digital Content Protection - Yüksek Bant Genişlikli Dijital İçerik Koruması) özellikli HDMI bulunan cihazlarda gerçekleştirilebilir. Eğer bir DVI konektörüne (HDCP donanımlı) bağlanmak istiyorsanız, ayrı bir adaptör (DVI - HDMI) gerekir.– Bu ünitenin çözünürlüğünün, HDMI kullanarak bağlanmış olduğunuz cihazın çözünürlüğüyle aynı olduğundan emin olun. Ayrıntılar için bkz. 'Setup Menu Options - { Video Setup Page - HDMI Setup } (Ayarlar Menüsü Seçenekleri (Video Ayarları Sayfası - HDMI Ayarları))'.– DVI TV için çözünürlük seçerken, bozuk veya siyah bir ekran görüntülenebilir, bkz. HDMI Ayarları.

Özellikler

TV STANDARDI

	(PAL/50Hz)	(NTSC/60Hz)
Satır sayısı	626	525
Oynatım	Çoklu standart	(PAL/NTSC)

VIDEO PERFORMANSI

Video DAC	12 bit, 108 MHz
Y Pb Pr	0,7 Vpp ~ 75 ohm
RGB (SCART)	0.7 Vpp ~ 75 ohm

VIDEO FORMATI

Dijital	DVD, SVCD için MPEG 2
Sıkıştırma	VCD için MPEG 1 DivX®

DVD	50 Hz	60 Hz
Yatay çözünürlük	720 piksel 1920 piksel	720 piksel 1920 piksel
Dikey çözünürlük	576 satır 1080 satır	480 satır 1080 satır

VCD	50 Hz	60 Hz
Yatay çözünürlük	352 piksel	352 piksel
Dikey çözünürlük	288 satır	240 satır

SES FORMATI

Dijital	MPEG/ AC-3/ PCM	sıkıştırılmış Dijital 16, 20, 24 bit fs, 44,1, 48, 96 kHz
	MP3 (ISO 9660)	96, 112, 128, 256 kbps ve değişken bit hızı fs, 32, 44,1, 48 kHz

Analog Stereo Ses
Dolby Digital çok kanallı ses ile uyumlu Dolby
Surround downmix

SES PERFORMANSI

DA Dönüştürücü	24 bit, 192 kHz
DVD	fs 96 kHz 4 Hz - 44 kHz fs 48 kHz 4 Hz - 22 kHz
SVCD	fs 48 kHz 4 Hz - 22 kHz fs 44,1kHz 4 Hz - 20 kHz
CD/VCD	fs 44,1kHz 4 Hz - 20 kHz
Sinyal-Gürültü (1kHz)	> 95 dB
Dinamik aralık(1kHz)	> 90 dB
Yan ses (1kHz)	> 100 dB
Bozulma/gürültü (1kHz)	> 85 dB
MPEG MP3	MPEG Audio L3

BAĞLANTILAR

Scart Çıkışı	Euro konektör
YPbPr Çıkışı	Cinch 3x
Audio Çıkışı(L+R)	Cinch (beyaz/kırmızı)
Dijital Çıkış	1 koaksiyel CDDA / LPCM için IEC60958, MPEG 1/2 için IEC61937 Dolby Digital
HDMI Çıkış	

KASA

Boyutlar (g x y x d)	360 x 37 x 209 mm
Ağırlık	Yaklaşık 1,3 kg

GÜÇ TÜKETİMİ

Güç Kaynağı Değeri	230V; 50Hz
Güç tüketimi	< 10 W
Güç Tüketimi	< 1 W
Bekleme modunda	

Haber verilmeden değiştirilebilecek teknik
özellikler.

Turkish

Sözlük

Analog ses: Sayılara dönüştürülmemiş sestir. Analog ses, AUDIO LEFT/RIGHT (SES SOL/SAĞ) soketlerini kullandığınızda mevcuttur. Bu kırmızı ve beyaz soketler, sesi sol ve sağ olmak üzere iki kanaldan gönderir.

En-boy oranı: En-boy oranı, TV'nin uzunluk-genişlik oranını ifade eder. Standart bir TV'nin en/boy oranı 4:3, yüksek çözünürlüklü veya geniş ekran TV'nin en/boy oranı 16:9'dur. Letter box özelliği, standart 4:3 bir ekranda daha geniş bir perspektifle görüntülerin keyfini çıkarmanızı sağlar.

AUDIO OUT soketleri: Bu ünitenin arkasında bulunan, sesi başka bir sisteme (TV, Stereo vb.) gönderen, kırmızı ve beyaz soketler.

Bit Hızı: Belirli uzunluktaki bir müziği kapsayacak veri miktarı; saniye başına kilobit veya kbps cinsinden ölçülür. Veya, kayıt yapmayı tercih ettiğiniz hızdır. Genellikle bit hızı veya kayıt hızı arttıkça, ses kalitesi de artar. Ancak, yüksek bit hızları diskte daha fazla yer tutar.

Bölüm: DVD'deki bir görüntünün veya müzik parçasının başlıklardan daha küçük olan bölümleridir. Bir başlık, birkaç bölümden oluşur. Her bölüme, aradığınız bölümü bulmanızı sağlayan bir bölüm numarası verilir.

Komponent Video Çıkışı yuvaları: Komponent görüntü giriş yuvalarına (R/G/B, Y/Pb/Pr vb.) sahip bir TV'ye yüksek kalitede görüntü gönderen, ünitenin arkasındaki yuvalar.

Disk Menüsü: DVD'de kayıtlı görüntü, ses, altyazı, çoklu aç vb. arasından seçim yapmayı sağlamak için hazırlanmış bir ekran görüntüsüdür.

DivX: DivX kodu, dijital videoyu, yüksek görüntü kalitesini koruyarak Internet üzerinden gönderilebilecek boyutlara küçülten ve DivXNetworks, Inc. şirketi tarafından geliştirilerek patent başvurusu yapılmış, MPEG-4 tabanlı bir video sıkıştırma teknolojisidir.

Dolby Digital: Dolby Laboratories tarafından geliştirilen, altı kanala kadar dijital sese (ön sol ve sağ, surround sol ve sağ, orta ve subwoofer) sahip olan surround ses sistemidir.

HDMI: Yüksek Çözünürlüklü Multimedya Arabirimi (HDMI), sıkıştırılmamış yüksek çözünürlüklü video ve dijital çok kanallı ses iletebilen, yüksek hızlı dijital bir arabirimdir. Gürültüden tamamiyle arınmış mükemmel bir görüntü ve ses kalitesi sağlar. HDMI, DVI ile geriye dönük olarak uyumludur. HDMI standartlarının da gerektirdiği gibi; HCDP (Yüksek Bant Genişliği Dijital İçerik Koruma) olmadan HDMI veya DVI ürünleriyle bağlantı, Video veya Ses çıkışının sağlanamamasıyla sonuçlanır.

EasyLink: Philips EasyLink, fonksiyonları ünite ve bağlı cihazları arasında paylaşım için HDMI CEC endüstri standardı protokolünü kullanır. Bu özellik sadece, ünite HDMI CEC uyumlu bir TV'ye bir HDMI kablosu ile bağlandığında kullanılabilir.

HDCP (Yüksek Bant Genişliğinde Dijital İçerik Koruma) farklı cihazlar (telif hakkını korumak amaçlı) arasında dijital içeriğin güvenli bir şekilde iletimini sağlayan bir düzenlemedir.

JPEG: Çok yaygın bir hareketsiz görüntü formatıdır. Joint Photographic Expert Group tarafından piyasaya çıkarılan, yüksek sıkıştırma oranına karşın görüntü kalitesinde küçük bir düşüş gösteren hareketsiz görüntü veri sıkıştırma sistemi. Dosyalar, sahip oldukları 'JPG' veya 'JPEG' dosya uzantısından tanınır.

MP3: Ses verisi sıkıştırma sistemine sahip dosya formatıdır. 'MP3', Motion Picture Experts Group I (veya MPEG-I) Audio Layer 3 adının kısaltmasıdır. Bir CD-R veya CD-RW, MP3 formatını kullanarak normal bir CD'ye oranla 10 kat daha fazla veri içerebilir.

Ebeveyn Kontrolü: Ülkenin sınırlama seviyesine bağlı olarak, disk oynatımını kullanıcıların yaşı ile sınırlayan DVD işlevidir. Yaş sınırı her diskte farklı olabilir. Bu özellik etkinleştirildiğinde, yazılımın seviyesi kullanıcı tarafından ayarlanan seviyenin üzerindeyse disk gösterimine izin verilmez.

PBC: Oynatım Kontrolü. Diske kaydedilmiş ekranda görüntülenen menüler aracılığıyla Video CD/Super VCD içeriğinde gezinmeyi sağlayan bir sistemdir. Etkileşimli oynatma ve aramanın tadını çıkarabilirsiniz.

PCM (Darbe Kodu Modülasyonu): Analog ses sinyalini daha sonra işlenmek üzere dijital sinyale çevirmek için kullanılan ve bu çevirim işlemi sırasında veri sıkıştırması uygulanmayan bir sistemdir.

Aşamalı Tarama: Aşamalı tarama, sıradan bir TV sistemine kıyasla saniyede iki kat daha fazla kare görüntüler. Daha yüksek görüntü çözünürlüğü ve kalite sağlar.

Bölge kodu: Disklerin yalnızca belirlenen bölgelerde oynatılmasını sağlayan sistemdir. Bu ünite, yalnızca bölge kodlarıyla uyumlu diskleri oynatır. Ünitenizin bölge kodunu ürün etiketine bakarak bulabilirsiniz. Bazı diskler birden çok bölgeyle (veya TÜM bölgeler ile) uyumludur.

Başlık: DVD'deki film veya müzik kısımlarından en uzun olanıdır. Her başlığa, aradığınız başlığı bulmanızı sağlayan bir başlık numarası verilir.

WMA: Windows Media™ Ses. Microsoft Corporation tarafından geliştirilmiş bir ses sıkıştırma teknolojisini belirtir. WMA verileri, Windows Media Player sürüm 9 ya da Windows Media Player for Windows XP kullanılarak kodlanabilir. Dosyalar, sahip oldukları 'WMA' dosya uzantısından tanınır.

Language code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limbungan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavik; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Galleghen	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwtatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



Данные о произведенном ремонте:

Дата поступления в ремонт: _____
Дата окончания ремонта: _____
№ квитанции: _____
Вид неисправности: _____

Подпись

Штамп сервис-центра

Дата поступления в ремонт: _____
Дата окончания ремонта: _____
№ квитанции: _____
Вид неисправности: _____

Подпись

Штамп сервис-центра

№ талона (Card #) M

1537000



PHILIPS

РОССИЯ

БЕЛАРУСЬ

БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН (warranty card)

ИЗДЕЛИЕ (item) _____ МОДЕЛЬ (type/version) _____ / _____

СЕРИЙНЫЙ № (serial #) _____

ДАТА ПРОДАЖИ (date of purchase) _____

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ (seller) _____

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА (seller's signature) _____

ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА (seller's stamp) _____

Настоящий талон действителен только при наличии печати и заполнения всех приведенных выше граф.

(This card is only valid when all information is filled in and the stamp is present.)

ПОКУПАТЕЛЬ (buyer) _____

АДРЕС (address) _____

ТЕЛЕФОН (telephone) _____



Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их. (PRIVATE)

Настоящая гарантия действует в течение одного года с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Изделие должно быть приобретено только на территории России, причем исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований безопасности.

2. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются на территории России продавцами и официальными обслуживающими (сервис) центрами.

3. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:

- а) химического, механического или иного воздействия, попавших посторонних предметов, насекомых во внутрь изделия;
- б) неправильной эксплуатации, включая, но не ограничиваясь, использованием изделия не по его прямому назначению и установу в эксплуатацию изделия в нарушение правил и требований безопасности;
- в) износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, шток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
- г) ремонта или наладки изделия, если они произведены любыми иными лицами кроме обслуживающих центров;
- д) адаптации и изменения с обычной сферы применения изделия, указанной в инструкции по эксплуатации.

4. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона оригинала товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.

5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий Филипс обращайтесь к Вашему местному продавцу.

Фирма Филипс устанавливает следующие сроки службы изделий:

Группа 1-5 лет

Радио, радиобудильники, магнитолы, переносные магнитолы, телефонные аппараты (проводные) и другая продукция, имеющая небольшую стоимость.

Группа 2-7 лет

Персональные компьютеры и периферийные устройства, цветные телевизоры (экранная проекционные), видеоманитолы, автомобильные магнитолы, Hi-Fi звуковоспроизводящая аппаратура (включая компоненты), видеокамеры и переносные видеоприставки, радиотелефоны (беспроводные), цифровые cordless телефоны и аппаратура игрового назначения.

Фирма Филипс уделяет большое внимание качеству выпускаемой продукции. При использовании ее для личных (бытовых) нужд с соблюдением правил эксплуатации срок их службы может значительно превзойти официальный срок службы, установленный в соответствии с действующим законодательством о правах потребителей.

Фирма Филипс

МОСКВА: Факс (095) 337-93-12

Минск: Факс (017) 220-07-73



Ελληνικά

Polski

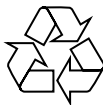
Русский

Turkish

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com/welcome>



Be responsible
Respect copyrights



DVP3980

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



Sgpjy-0816/12-4_RCI